

ŻYRARDÓW

.28/.29

Murowane Klimaty

Miesięcznik samorządowy | Nr 28/29 | czerwiec/lipiec 2013 r. | egzemplarz bezpłatny | ISSN 2081-7630



ZOBACZ
JAK ZMIENIA SIĘ
NASZE MIASTO

INFORMACJE
Z MIASTA

SPORT

HISTORIA
NASZEGO
MIASTA

KULTURA

LATO
W MIEŚCIE

Z ŻYCIA
SZKÓŁ

Urząd Miasta Żyrardowa

Plac Jana Pawła II nr 1

www.zyrardow.pl, e-mail: urząd@zyrardow.pl

tel.: (46) 858 15 00, fax: (46) 858 15 11

Miasto nie potrzebuje koła ratunkowego

Rozmowa z Andrzejem Wilkiem, Prezydentem Miasta Żyrardowa



jako manifest polityczny.

Dzień po sesji absolutoryjnej złożony został wniosek o referendum za odwołaniem prezydenta i co ciekawe wniosku tego nie złożyli niezadowoleni z pana rządów opozycyjni radni, czego – po nieudzieleniu absolutorium – można było się spodziewać.

A.W. – Wniosek złożyła grupa mieszkańców z Dariuszem Kaczanowskim na czele, przypominę, moim zastępcą na początku pierwszej mojej kadencji, który zrezygnował ze współrządzenia miastem na rzecz kariery w parlamencie. I, jak

widać, kariera w wielkiej polityce legła w gruzach, do Sejmu kolejnej kadencji pan Kaczanowski nie dostał się, na prezydenta Żyrardowa w poprzednich wyborach mieszkańcy też go nie chcieli, a pragnienie władzy wciąż nie ustępuje. Postanowił więc chwycić się popularnego ostatnio w naszym kraju sposobu na obalenie prezydenta, jakim jest referendum. No cóż, każdy prezydent w każdej chwili powinien spodziewać się referendalnej inicjatywy, takie jest prawo demokracji. Wystarczy pięć osób niezadowolonych z efektów mojej pracy, by złożyć wniosek o referendum. Ubolewam natomiast, że Dariuszem Kaczanowskim nie kieruje tak naprawdę lęk o stan finansów w mieście, jak to formuluje, a jedynie chęć zaistnienia w świadomości żyrardowian przed zbliżającymi się wyborami, zrobienia sobie kampanii czy sondażu przedwyborczego, tyle tylko, że nie za swoje lecz za nasze – podatników – pieniądze. No bo jak ma się jego misja naprawy kondycji finansowej miasta do oczekiwań kupna przez Miasto za ok. milion trzysta tysięcy zł budynku, w którym ma siedzibę Wyższa Szkoła Rozwoju Lokalnego, będąca prywatnym podmiotem gospodarczym, nawiasem mówiąc miejscem pracy pana Kaczanowskiego. Jego i uczelni oczekiwania dotyczą też pokrywania z budżetu miasta kosztów utrzymania obiektu, z czego ok. 300 tys. zł to roczny koszt samego ogrzewania! Skoro pan Kaczanowski tak bardzo martwi się o budżet miasta, to po co na rok przed wyborami wnioskuje o referendum, za które Miasto musi zapłacić, a są to niestety wysokie koszty, rzędu 150 tys. zł, nie mówiąc o jeszcze większych kosztach ewentualnych przedwczesnych wyborów, by za kilka miesięcy organizować kolejne – te zgodne z kalendarzem wyborczym. To dopiero jest rozrzutność! Drodzy mieszkańcy, zachowajcie proszę zdrowy rozsądek, wybory samorządowe odbędą się za nieco ponad rok. Tak więc już niedługo będziecie Państwo mogli ocenić moją pracę i ofertę moich konkurentów. Referendum i przedwczesne wybory, to niepotrzebne,

olbrzymie koszty dla budżetu Miasta. Pamiętajmy, że niepodpisanie się na liście poparcia referendum nie musi oznaczać akceptacji mojej prezydentury, a jedynie sprzeciw wobec referendum i przedwczesnych wyborów, które nie mają najmniejszego sensu. Nasze miasto nie jest w tak krytycznej sytuacji, jak to przedstawiają inspiratorzy referendum, nie potrzebuje żadnego koła ratunkowego, a jedynie mądrego, wyważonego stylu sprawowania władzy i zrozumienia ze strony mieszkańców konieczności chwilowego „zaciśnięcia pasa”, jeśli chodzi o budżetowe wydatki. Po latach wielkich inwestycji, warto nieco wyhamować z wydatkami, by przygotować budżet do kolejnego rozdania środków europejskich. I tak też teraz czynimy.

Jednak zarówno radni głosujący za nieudzieleniem absolutorium, jak i inspiratorzy referendum zarzucają Panu zadłużenie miasta, które zbliżyło się do dopuszczalnego 60% prognozy.

A.W. – Zadłużenie miasta na koniec 2012 roku wynosiło 55,31%, a więc było mniejsze niż dopuszczalne, a na dzień 27 czerwca br. kształtowało się na poziomie 46,99%. Jak widać nasze oszczędne podejście do budżetu na ten rok przynosi powoli efekty. Przy czym pragnę zauważyć, że w takiej, a nawet gorszej sytuacji jest wiele polskich miast. Wynika ona z tego, że korzystając z szans jakie daje Unia Europejska, samorządy za wszelką cenę chcą nadrobić w krótkim czasie wszelkie zaległości inwestycyjne i trudno się dziwić. Żyrardów też stanął przed szansą na skok cywilizacyjny. A jak wiadomo, przy realizacji projektów objętych dofinansowaniem zewnętrznym, beneficjent zobowiązany jest wyasygnować tzw. wkład własny. Każda inwestycja zrealizowana została w związku z oczekiwaniami społecznymi i zgodnie z wolą Rady Miasta, bo przecież ja sam decyzyjnie o kolejnych przedsięwzięciach nie podejmowałem. Trzeba pamiętać też, że te największe nasze inwestycje generują teraz niemałe koszty. Mam tu na myśli np. basen, Resursę czy Orlik. Ich utrzymanie kosztuje budżet miasta kilka milionów złotych rocznie. Takich wydatków wcześniej w budżecie nie było. Do tego nałożył się kryzys gospodarczy, którego skutki nie do końca można było przewidzieć na etapie planowania budżetu, a ten niestety bezpośrednio przekłada się na zmniejszenie dochodów w budżecie miasta. Trudno jest sprzedać nieruchomości, zachęcić przedsiębiorców do inwestowania, nie mówiąc już o wpływie środków do budżetu z tytułu podatku dochodowego. W 2012 roku pojawiły się też trudne do przewidzenia wcześniej wydatki, np. znacznie zwiększyły się koszty z tytułu utrzymania zimowego dróg, z uwagi na wyjątkowo mroźną, śnieżną i długą zimę. Na te właśnie zewnętrzne uwarunkowania zwróciła uwagę

Panie prezydencie, spotykamy się w niezbyt miłej atmosferze, jaka zapanowała w mieście. Zaczniemy może od początku. 27 czerwca Rada Miasta nie udzieliła Panu absolutorium za wykonanie ubiegłorocznego budżetu. Czym dla Pana – jako prezydenta – jest podjęcie przez Radę takiej uchwały?

Andrzej Wilk – Choć jestem w polityce już kilka ładnych lat, wciąż nie mogę pogodzić się z tym, jak łatwo jest zbudować koalicję w radzie, a więc sprzyjające warunki do rządzenia, stosując nieczyste reguły gry. Wystarczy dać komuś stanowisko, np. zastępcy prezydenta (mam tylko jednego, co w samorządach jest rzadkością), a już mam, dodatkowe głosy kilku radnych, a może i całego klubu. Znacznie trudniej natomiast rządzić, będąc mocno przywiązany do wartości, jakie wyniosłem z domu, jak uczciwość, czy lojalność. Nieudzielenie mi absolutorium nie jest dla mnie komfortową sytuacją, ale skłamałbym mówiąc, że uchwała ta jest dla mnie zaskoczeniem. Od dawna podejmowałem próby poprawy współpracy z radą, bowiem niezwykle ważna jest dla mnie – oprócz mądrej polemiki i zdrowej rywalizacji – wspólna praca na rzecz rozwoju naszego miasta. Niestety niektórzy radni jasno określili swoje oczekiwania i warunki m.in. kadrowe i dotyczące najbliższych moich współpracowników, w zamian za poparcie dla mnie na posiedzeniach Rady Miasta. To było dla mnie nie do zaakceptowania. I kiedy zrozumieli, że niczego ze mną nie utargują, najpierw ostentacyjnie odrzucali wiele projektów uchwał na zasadzie „nie, bo nie”, aż wreszcie postanowili chwycić się kolejnego oręża w walce o władzę w trakcie trwającej kadencji, jakim jest nieudzielenie prezydentowi absolutorium. W normalnych warunkach nieudzielenie absolutorium oznacza, że większość radnych negatywnie ocenia realizację budżetu i w normalnych warunkach przyjąłbym tę uchwałę z pokorą i próbowałbym pochylić się nad zarzutami radnych. W tym kontekście, o którym powiedziałem, traktuję tę uchwałę wyłącznie

NAJWAŻNIEJSZE

NEWSY!!!

Z MIASTA

ŻTBS ZAKOŃCZYŁO KOLEJNĄ INWESTYCJĘ MIESZKANIOWĄ



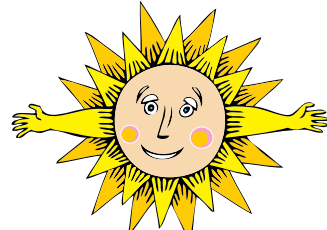
właśnie zakończyło inwestycję. >> str. 5

NOWY TEREN REKREACYJNO – SPORTOWY



W osiedlu domów jednorodzinnych Leśna, w kwartale ograniczonym ulicami: Poprzeczna – Olszowa – Topolowa – Jaśminowa powstał atrakcyjny teren rekreacyjno – sportowy. To pierwszy profesjonalnie przygotowany teren o tego typu funkcjach w dzielnicy „Zatorze”. Miasto przystąpiło do realizacji inwestycji w ubiegłym roku, by zagospodarowany już w całości kwartał oddać mieszkańcom do użytkowania na tegoroczne wakacje. >> str. 7

LATO W MIEŚCIE 2013



Na terenie Żyrardowa wiele placówek i stowarzyszeń oferuje dzieciom i młodzieży rozmaite formy wypoczynku w okresie wakacji. Są to formy zarówno stacjonarne, jak i wyjazdowe. Wielu organizatorów Miasto udzieliło dofinansowania na realizację akcji „Lato w mieście”. Przez cały okres wakacji we wszystkich placówkach kulturalnych i sportowych organizowane będą zajęcia, z których mogą korzystać dzieci i młodzież nieodpłatnie. >> str. 9

Komisji Rewizyjnej Regionalna Izba Obrachunkowa, sugerując radzie, czy przypadkiem one właśnie nie przyczyniły się do tego, że budżet nie został zrealizowany w 100 %. Dodam, że RIO pozytywnie zaopiniowała wykonanie budżetu w 2012 r. A propagowane przez moich oponentów hasła o długu Miasta, który rzekomo splanować będą przyszłe pokolenia żyrardowian, to nic innego, jak tylko populistyczne chwytły, bowiem Wieloletnia Prognoza Finansowa Miasta Żyrardowa na lata 2013 – 2024 zakłada spłatę zaciągniętych zobowiązań w ciągu najbliższych dziesięciu lat.

Pana oponentów zarzucają też niezrealizowanie planu drogowego za ubiegły rok.

A.W. – No i tu moje zdziwienie jest jeszcze większe. Otóż, w ubiegłym roku po raz pierwszy od wielu lat udało nam się zrealizować najwięcej, bo aż 85 proc. zaplanowanych inwestycji drogowych. W poprzednich latach realizacja planu drogowego kształtowała się na poziomie ok. 50 proc. i nikomu to wówczas nie przeszkadzało. Nie sposób przy tym nie wspomnieć, że moi poprzednicy w ciągu roku wykonywali 2 – 3 ulice, my w ostatnich latach robiliśmy nawet 9 inwestycji drogowych rocznie i jestem przekonany, że mieszkańcy widzą ten postęp. W tej chwili wykonane są już prawie wszystkie największe arterie komunikacyjne,

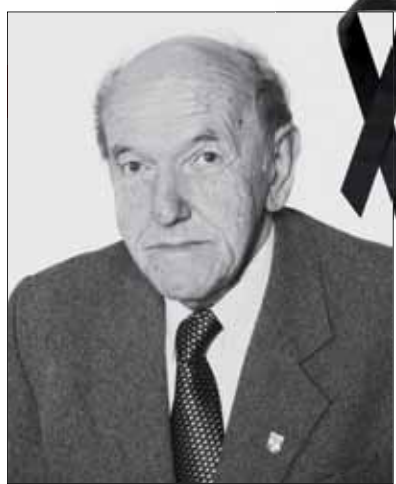
jak Limanowskiego, Mireckiego (droga powiatowa, ale Miasto zabezpieczyło wkład własny inwestycji), Waryńskiego, Al. Partyzantów, Środkowa. Jednocześnie udało mi się też doprowadzić do realizacji kilku innych ważnych inwestycji drogowych. Mam na myśli obwodnicę miasta, gruntowną modernizację tunelu w ul. 1 Maja wraz z przejściem dla pieszych i wreszcie modernizację drogi nr 719 w granicach Miasta, a więc ul. Jaktorowskiej i Reymonta. To wielkie inwestycje, których wykonawcą nie jest Miasto, choć w przypadku tej ostatniej partycypuje w kosztach, ale czuję się ich sprawcą, bo wiem ile wysiłku kosztowały mnie starania o ich rozpoczęcie. Wszystkie te inwestycje znacznie poprawiają komfort jazdy, bezpieczeństwo pieszych i wizerunek miasta. Po drodze zaistniały nieprzewidziane okoliczności, mające niemałe znaczenie na kondycję finansów Miasta, to wspomniany już kryzys ekonomiczny, a w ostatnim czasie mała powódź generująca duże straty. Teraz przede mną konieczność podjęcia działań zapobiegających negatywnym skutkom intensywnych opadów deszczu w przyszłości. To są problemy, z którymi jako prezydent muszę się mierzyć. Jeśli ktoś chce organizować referendum, trudno, niech organizuje, szkoda tylko, że na koszt nas wszystkich, mieszkańców miasta.

red. ■

ŻYRARDÓW | Murowane Klimaty |

Wydawca **Urząd Miasta Żyrardowa**
Siedziba i adres redakcji **Wydział Promocji i Kultury**
Plac Jana Pawła II nr 2, 96-300 Żyrardów
tel./fax: (46) 856 76 09
e-mail: promocja@zyrardow.pl, www.zyrardow.pl

Z MIASTA



Z wielkim żalem Żyrardów pożegnał Eligiusza Łukasiewicza

- Wielkiego Społecznika, Radnego Miasta Żyrardowa.
Odszedł od nas Człowiek budzący najwyższy podziw i szacunek.

Człowiek pełen pasji i wielkiego serca, mądry, dobry, skromny, prawy i pracowity,
a przede wszystkim szczerze oddany sprawom naszego Miasta.

Człowiek, który jak nikt inny, zasługuje na zaszczytne miano Budowniczego Żyrardowa.

Eligiusz Łukasiewicz ukończył Technikum Budowlane w Żyrardowie, a następnie studia zaoczne na Politechnice Warszawskiej na Wydziale Budownictwa.

Równoległe ze studiami podjął też pracę zawodową, włączając się tym samym w wielkie dzieło budowy naszego miasta.

» Pierwszą inwestycją, w której uczestniczył w Żyrardowie, była budowa Szkoły Podstawowej nr 6 przy ul. Mireckiego – była to druga połowa lat 50. (1955-1957).

» Do czasu utworzenia w roku 1975 województwa skierniewickiego piastował kierownicze stanowisko w Okręgowej Dyrekcji Inwestycji Miejskich w Żyrardowie, uczestnicząc we wszystkich ważnych inwestycjach na terenie Żyrardowa, zarówno w zakresie gospodarki komunalnej, jak i gospodarki mieszkaniowej.

» Po utworzeniu województwa skierniewickiego, w nowo utworzonej Wojewódzkiej Dyrekcji Rozbudowy Miast i Osiedli Wiejskich

– później w Wojewódzkiej Dyrekcji Inwestycji, piastował kolejno stanowisko Zastępcy, a następnie Dyrektora tej instytucji. W tym czasie uczestniczył we wszystkich największych inwestycjach w miastach województwa skierniewickiego – w Żyrardowie, Skierniewicach, Łowiczu, Sochaczewie, Rawie Mazowieckiej. Za jego kadencji powstawały największe na terenie województwa szpitale (w Sochaczewie), ciepłownie (w Skierniewicach i Żyrardowie), a także oczyszczalnie ścieków i stacje uzdatniania wody na terenie całego województwa. To za Jego sprawą i z Jego udziałem powstawała wówczas nowoczesna infrastruktura miejska w całym regionie.

» W pierwszej połowie lat 90. (1991-1996) piastował funkcję Prezesa żyrdowskiego biura projektowego „Pronabud”.

» Po roku 1996r. prowadził własną działalność gospodarczą w zakresie szeroko rozumianych usług projektowo-budowlanych.

Do najważniejszych inwestycji realizowanych na terenie naszego Miasta z udziałem Eligiusza Łukasiewicza należą:

» w zakresie gospodarki komunalnej:

- Ujęcie wody pitnej na Sokulu,
- Stacja uzdatniania wody,
- Oczyszczalnia ścieków przy ul. Czystej,
- Ciepłownia miejska przy ul. Jodłowskiego,
- Największa magistrała wodociągowa i kanalizacyjna w mieście.

» w zakresie oświaty i kultury:

- Budowa Szkoły Podstawowej nr 6,
- Budowa siedziby Zespołu Szkół Medycznych („Medycznika”),
- Budowa Szkoły Podstawowej nr 4 oraz budynku dawnego „Włókiennika”,
- Kapitałny remont „Ludowca”.

Eligiusz Łukasiewicz uczestniczył w realizacji w zasadzie wszystkich budynków komunalnych w Żyrardowie po roku 1955 roku. Brał

także udział w przygotowaniu i uzbrojeniu terenu pod Północną Dzielnicę Mieszkaniową, a więc pod spółdzielcze osiedla Wschód i Teklin.

Ostatnią inwestycją realizowaną przez Eligiusza Łukasiewicza dla Żyrardowa i mieszkańców naszego miasta była budowa miejskiej ciepłowni gazowej przy ul. Czystej. Eligiusz Łukasiewicz był autorem projektu oraz nadzorował cały proces inwestycji.

Eligiusz Łukasiewicz był nie tylko inżynierem i jednym z budowniczych Żyrardowa, ale też wielkim społecznikiem. Z pewnością pamiątką dla potomnych zostanie najbardziej symboliczne dzieło, w jakim miał okazję uczestniczyć – pomnik Papieża Jana Pawła II przed Kościołem Farnym w Żyrardowie. Był jednym z głównych inicjatorów budowy tego pomnika, a także jedną z osób pilotujących i nadzorujących jego wykonanie.

Z wielkim żalem pożegnaliśmy Człowieka całym sercem zaangażowanego w przeobrażanie naszego Miasta. I to nie tylko poprzez udział w realizowanych w Żyrardowie inwestycjach, ale także w aspekcie społecznym – poprzez aktywny udział w działalności Samorządu Miasta Żyrardowa. Eligiusz Łukasiewicz był Radnym Rady Miasta Żyrardowa II, V i VI kadencji.

W obecnej Radzie Miasta przewodniczył Komisji Komunalnej, Planu Przestrzennego i Ochrony Środowiska, pracował także w Komisji Rewizyjnej oraz Komisji Budżetu, Finansów i Inicjatyw Gospodarczych.

Przez wiele ostatnich lat Samorząd Żyrardowa korzystał z szerokiej wiedzy oraz zawodowych, samorządowych i życiowych doświadczeń Eligiusza Łukasiewicza.

red. ■

Budowa ulicy Próchnika

W dzielnicy Mariampol wkrótce rozpocznie się budowa ul. Próchnika. Jest to niezwykle ważna inwestycja, zwłaszcza ze względu na problem odprowadzania wód opadowych z ulicy, szczególnie dotkliwy podczas intensywnych opadów deszczu. Zadanie realizowane jest w ramach zatwierdzonego przez miejskich radnych Programu Budowy i Przebudowy Dróg Miejskich na lata 2012-2016.



Realizacja tej inwestycji zaplanowana została w cyklu dwuletnim. W ubiegłym roku Miasto przygotowało dokumentację projektowo-techniczną. W tym roku, dokładnie do końca października, zadanie zostanie zakończone. Budowa ulicy kosztuje Miasto ok. 517 tys. zł.

W wyniku realizacji inwestycji powstanie jezdnia o szerokości 6 m. z kostki betonowej, o łącznej powierzchni 1590 mkw. Wzdłuż jezdni,

również z kostki betonowej wybudowany zostanie chodnik o szer. 2,5 m., o łącznej powierzchni 517 mkw. oraz chodnik w poziomie jezdni, o szer. 1,5 m., o łącznej powierzchni 265 mkw. Przewidziano także budowę zjazdów do posesji, również z kostki betonowej.

Ponadto zadanie obejmuje budowę sieci kanalizacji deszczowej, a także rozbudowę sieci wodociągowej i kanalizacyjnej o fragmenty przyszłych przyłączy

wraz z kosztami umieszczenia tych urządzeń w pasie drogowym.

Budowa ulicy Próchnika, a zwłaszcza kanalizacji deszczowej w tej ulicy, jest niezwykle ważna z punktu widzenia sprawności gospodarki wodami opadowymi w tej części Miasta. Dzięki budowie kolektora deszczowego zostaną przejęte wody opadowe i napływowe z terenu Mariampola i Bieganowa (gm. Jaktorów), prowadzone obecnie rowami w ul. Olszowej i Próchnika. Odprowadzone one zostaną do nowej kanalizacji w ul. Dąbrowskiego i dalej do rzeki Wierzbianki. Powinno to znacznie obniżyć nawodnienie tych terenów w okresach intensywnych opadów.

Warto zaznaczyć, że ulica Próchnika jest kolejną lokalną ulicą budowaną w tej części miasta. Jeszcze w tym roku, w tej samej dzielnicy domków jednorodzinnych, realizowana będzie ulica Równoległa, która także wpisana została do Programu Budowy i Przebudowy Dróg Miejskich na lata 2012-2016.

red. ■

Mąta powódź w Żyrardowie

Liczne ulewy, nawałnice i burze gradowe, jakie nawiedziły nasze miasto w czerwcu, spowodowały, że ziemia, nasączona wodą jeszcze po długiej i śnieżnej zimie, szybko przestała przyjmować wody opadowe nie tylko na terenie Żyrardowa, ale również na terenach położonych na południe od Żyrardowa – w Mszczonowie, Radziejowicach, Mariampolu. Woda spływająca do nas Wierzbianką nie trafiała w całości do zbiorników retencyjnych, lecz w wyniku braku wsiąkania w teren spływała na nasze tereny, zalewając kolektory deszczowe i sanitarne. Stąd też podtopione ulice, gospodarstwa, piwnice. No i niestety działająca na podtopieniu kanalizacja sanitarna wybijała w wielu budynkach wielorodzinnych, zwłaszcza w Północnej Dzielnicę Mieszkaniowej, w okolicy ul. Parkingowej – w dwóch przedszkolach, Szkole Podstawowej nr 3 (tzw. małej Trójce) oraz na basenie i w budynkach TBS.

Najważniejszym zadaniem w dniach wielkich podtopień była ochrona oczyszczalni ścieków, której wielokrotnie groziło zalanie. A to wiązałoby się z zamknięciem jej na długie tygodnie i z dużym zagrożeniem utrzymania czystości w mieście. – *Wiem, że wielu mieszkańców, zwłaszcza budynków wielorodzinnych, miało poczucie pozostawionych samych sobie – przy-*

znaje prezydent **Andrzej Wilk**. – *Rzeczywiście ta pomoc ze strony służb PGK mogła być niewystarczająca, ale głównym ich zadaniem była ochrona oczyszczalni ścieków, bo nie mogliśmy sobie pozwolić na jej zalanie i doprowadzenie do sytuacji dużo bardziej kryzysowej, niż istniejąca. Pracowaliśmy m.in. przy regulacji przebiegu rzeki Pisi, musieliśmy doprowadzić do zalania tzw. polderu zalewowego u zbiegu ulic Opolskiej czy Reymonta a korytem rzeki Pisi, co uchroniło oczyszczalnię ścieków i miasto przed jeszcze większym zalaniem. Robiliśmy wszystko co w naszej mocy, by na bieżąco interweniować i pomagać wszędzie tam, gdzie było to konieczne. Pomagały nam w tym jednostki ratowniczo – gaśnicze Państwowej Straży Pożarnej i Ochotniczej Straży Pożarnej. Zaopatrywaliśmy mieszkańców zalanych posesji w worki z piaskiem, pomagaliśmy w wypompowywaniu wody.*

Duże szkody ulewy wyrządziły też w Kozłowicach Starych i Nowych, których mieszkańcy winą za tę sytuację obarczają Żyrardów. Natomiast to nie były wody pochodzące z Żyrardowa, lecz wody przepuszczane przez nasze kolektory, ale większa ich część pochodziła z terenów położonych na południe od Żyrardowa.

ciąg dalszy na str.



Ruszył nowy system gospodarowania odpadami

Intencją ustawodawcy przy tworzeniu nowelizacji ustawy o utrzymaniu czystości i porządku w gminach było potraktowanie zagadnień związanych z ochroną środowiska naturalnego jako priorytetowych. W pierwszej kolejności nowy system musi przynieść określone efekty ekologiczne, zwłaszcza związane z wykonaniem wielu obowiązków nałożonych na Polskę jako członka Unii Europejskiej. Chodzi zwłaszcza o już wiążące obowiązki dotyczące ograniczenia składowania odpadów na istniejących składowiskach odpadów oraz zwiększenie pozyskiwania surowców wtórnych ze strumienia odpadów komunalnych. Nowa ustawa obowiązuje mieszkańców do wprowadzenia powszechnego recyklingu „u źródła”, którą to zasadę od wielu już lat z powodzeniem realizują społeczności innych krajów europejskich.

Fundamentalną zmianą w sto-

unku do obowiązujących dotychczas zasad jest to, że odbiór, transport i zagospodarowanie odpadów komunalnych pochodzących z zamieszkałych nieruchomości organizują samorządy. W Żyrardowie, w wyniku ogłoszonego przetargu, od 1 lipca usługi te na rzecz Miasta realizuje warszawska firma P.U. Hetman Sp. z o.o., która złożyła najkorzystniejszą ofertę. Umowa, podpisana w dniu 17 czerwca br., przewiduje, że przedsiębiorstwo obsługiwało będzie żyrardowian przez okres dwóch lat.

Dzięki wprowadzeniu nowego systemu gospodarki odpadami wszyscy będziemy mogli żyć w czystym i bardziej przyjaznym środowisku. Potrzebne jest do tego zrozumienie ze strony mieszkańców idei nowego systemu, odrobina wysiłku włożona w segregowanie i trochę czasu dla operatora na wdrożenie się. red. ■

Szanowni Mieszkańcy!

Nowy system gospodarowania odpadami, jak każda nowość, budzi kontrowersje, rodzi problemy. Jest to sytuacja nowa i trudna, nie tylko dla mieszkańców, ale również dla Miasta, jako organizatora systemu oraz operatora, będącego jego realizatorem. Bardzo prosimy o użbrojenie się w cierpliwość i danie nam – organizatorom – trochę czasu na uregulowanie niedociągnięć.

Na tę chwilę największe problemy odczuwają mieszkańcy zabudowy wielolokalowej. Nie na wszystkich posesjach jest wystarczająca liczba pojemników. W wielu przypadkach wynika to z tego, iż operator czeka na zabranie pojemników przez poprzednie firmy wywożące odpady. Nie wszędzie znajdują się pojemniki w odpowiednim kolorze. To z kolei jest wynikiem chwilowego braku na rynku pojemników spełniających nasze oczekiwania. W takich sytuacjach operator zastosował tymczasowe rozwiązanie, czyli oznaczył pojemniki naklejkami we właściwych kolorach. Najbardziej uciążliwe dla mieszkańców są problemy operatora z płynnością w odbiorze odpadów z posesji wielolokalowych. Wynika to nie tylko z braku wystarczającej liczby pojemników na niektórych posesjach, ale w dużej mierze również z faktu jednorazowego wyrzucania przez

wielu mieszkańców dużej ilości odpadów nagromadzonych, zalegających od dłuższego czasu w garażach, piwnicach czy na balkonach. Dlatego zwracamy się do wszystkich z gorącą prośbą o wywożenie tego typu odpadów do Punktu Selektywnej Zbiórki Odpadów przy ul. Czystej 5, bądź stopniowe ich wynoszenie do przydomowych pojemników.

Jesteśmy przekonani, że ta wyjątkowa sytuacja z zalegającymi gdzieś niegdzie odpadami przy pojemnikach, z jaką boryka się teraz wiele gmin w całej Polsce, szybko zostanie opanowana i w niedługim czasie system wywożenia odpadów nabierze płynności, a mieszkańcy będą zadowoleni z obsługi.

Wszelkie pytania, uwagi, wątpliwości na temat nowego systemu gospodarowania odpadami prosimy kierować do koordynatora, jakim jest **Jakub Kamiński** z **PGK „Żyrardów”** (nr tel. kom. **728 355 284**) lub do **Biura Obsługi Klienta** w spółce **PGK** przy **ul. Czystej 5** (nr tel. **46 855 40 41** w. **213** i **237**).

Wszystkie niezbędne informacje na temat funkcjonowania nowego systemu, w tym m.in. szczegółowy harmonogram wywozu nieczystości, zamieszczony jest na stronie **www.zyrardow.pl**, w specjalnej zakładce **„Nowy system gospodarowania odpadami”**. ■

➔ PUNKT SELEKTYWNEGO ZBIERANIA ODPADÓW KOMUNALNYCH (PSZOK) zlokalizowany jest na terenie **Przedsiębiorstwa Gospodarki Komunalnej przy ul. Czystej 5**. W okresie wakacyjnym punkt czynny jest od poniedziałku do piątku od godz. 8.00 do 15.00.

➔ W PSZOK-u odbierane są następujące frakcje odpadów: papier, metale, tworzywa sztuczne, szkło, opakowania wielomateriałowe, odpady komunalne ulegające biodegradacji (w tym odpady opakowaniowe ulegające biodegradacji), tekstylia, chemikalia, zużyte baterie i akumulatory, zużyty sprzęt elektryczny i elektroniczny, meble i inne odpady wielkogabarytowe, odpady budowlane i rozbiórkowe, zużyte opony, odpady zielone, opakowania po farbach, lakierach i rozpuszczalnikach.

➔ W chwili dostarczenia odpadów do PSZOK należy przedstawić dokument potwierdzający uiszczenie na rzecz Urzędu Miasta Żyrardowa opłaty za gospodarowanie odpadami komunalnymi.

INFORMATOR DLA MIESZKAŃCA / gospodarka odpadami w Twoim domu

SEGREGOWANIE SUCHE PAPIER, TWORZYWA SZTUCZNE I METALE

Do pojemników i worków w kolorze żółtym

NALEŻY WRZUCAĆ:

gazety, katalogi, książki, papier do pisania, kartony, torebki papierowe, pudełka i tekturę falistą, duże folie opakowaniowe, torebki plastikowe, jednorazowe butelki po napojach ze sztucznego tworzywa, butelki i kanistry plastikowe po środkach do prania czy czyszczenia, pojemniki plastikowe po mydłach w płynie, szamponach, kubki po jogurcie, śmietanie, serkach, kartony z tworzyw sztucznych sprzężonych jak kartony po sokach, napojach i mleku, aluminiowe i metalowe puszki po napojach i artykułach spożywczych oraz inne elementy metalowe.

Wrzucane opakowania powinny być bez zawartości.

Do pojemników i worków w kolorze żółtym

NIE NALEŻY WRZUCAĆ:

kalki technicznej, zatłuszczonego i mokrego papieru, butelek po oleju, tworzyw piankowych, jednorazowych pieluch (typu PAMPERS), taśm klejących, tworzyw sztucznych pochodzenia medycznego, mokrych folii, opakowań po środkach chwastobójczych i owadobójczych i innych tworzyw sztucznych nie przeznaczonych na opakowania - wymienione odpady powinny się znaleźć w pojemniku na odpady „zmieszane” w kolorze szarym.

SZKŁO OPAKOWANIOWE

Do pojemników i worków w kolorze zielonym

NALEŻY WRZUCAĆ:

białe i kolorowe butelki po napojach, sokach, napojach alkoholowych, słoiki, szklane pojemniki i inne szklane naczynia

Wrzucane opakowania powinny być bez zawartości.

Do pojemników i worków w kolorze zielonym

NIE NALEŻY WRZUCAĆ:

porcelany, fajansu, ceramiki, szkła okiennego, szkła zbrojonego, żarówek, luster, szklanych opakowań farmaceutycznych i chemicznych

z pozostałościami zawartości, szyb samochodowych - wymienione odpady powinny znaleźć się odpowiednio w pojemniku na odpady „zmieszane” w kolorze szarym a w przypadku odpadów w postaci szkła okiennego i zbrojonego, szyb samochodowych – w PSZOK-u.

ODPADY ZMIESZANE

Do pojemników i worków w kolorze szarym

NALEŻY WRZUCAĆ:

Do pojemników i worków w kolorze szarym należy wrzucać pozostałe odpady komunalne, których nie możemy posegregować.

ZBIÓRKA POZOSTAŁYCH ODPADÓW

➔ ODPADY WIELKOGABARYTOWE

(np. meble, duże opakowania ze styropianu, zużyte opony) zbierane będą w ramach zbiórek akcyjnych lub na wcześniejsze zgłoszenie operatorowi.

➔ ODPADY ZIELONE

odbierane będą przez operatora, w ramach zbiórek akcyjnych, w okresie od maja do listopada raz w miesiącu. Ponadto istnieje możliwość dowiezienia tych odpadów indywidualnie przez cały rok do PSZOK-u.

➔ ODPADY NIEBEZPIECZNE

znajdujące się w odpadach komunalnych gospodarstw domowych, należy wydzielać z powstających odpadów komunalnych i przekazywać do punktów ich zbiórki. Odpady takie jak: zużyte baterie i akumulatory, opakowania z resztkami środków ochrony roślin oraz inne chemikalia, odpady elektryczne i elektroniczne (zużyty sprzęt RTV i AGD, zużyte świetlówki) – będą przyjmowane, w ramach opłaty za gospodarowanie odpadami komunalnymi, w PSZOK-u przy ul. Czystej 5 oraz w punktach zbiórki, których wykaz umieszczony będzie na stronie internetowej Miasta Żyrardowa www.zyrardow.pl.

➔ PRZETERMINOWANE LEKI

należy dostarczać do punktów aptecznych, których wykaz jest umieszczony na stronie www.zyrardow.pl

➔ ODPADY BUDOWLANE I ROZBIÓRKOWE

wytwarzane w wyniku prowadzenia drobnych robót remontowych przez mieszkańców (we własnym zakresie) będą odbierane z nieruchomości przez operatora, po wcześniejszym zgłoszeniu lub mogą być dowożone indywidualnie do PSZOK-U.

■ ŻTBS zakończyło kolejną inwestycję mieszkaniową ■

Kolejny fragment miejskiej przestrzeni zaczyna żyć nowym życiem. Przy ul. Parkingowej, w miejscu, gdzie jeszcze niedawno była łąka, powstały dwa okazałe budynki mieszkalne, posiadające łącznie 94 lokale. To realizacja Żyrardowskiego Towarzystwa Budownictwa Społecznego, które właśnie zakończyło inwestycję. Zanim wprowadzą się tu mieszkańcy, prezes ŻTBS, Grzegorz Aliszewski, zaprezentował nowo wybudowane budynki zaproszonym gościom.

W uroczystym otwarciu nowej realizacji, jakie miało miejsce 26 czerwca, wzięli udział m.in. przedstawiciele samorządu miasta i powiatu oraz firmy ROSA-BUD z Radomia – wykonawcy inwestycji.

Jeden z budynków jest obiektem czterokondygnacyjnym, o rzucie w kształcie litery L. Zaprojektowano w nim łącznie **40 lokali mieszkalnych** o pow. od 39,30m² do 64,80m².

Drugi budynek, również o rzucie w kształcie litery L, jest sześciokondygnacyjny i posiada **54 lokale** o pow. od 40,40m² do 65,10m².

Przy budynkach wybudowano parkingi, drogi dojazdowe, chodniki,



plac zabaw dla dzieci oraz elementy małej architektury.

Prezydent Andrzej Wilk pogratulował prezesowi Aliszewskiemu oraz wykonawcom zrealizowania tak dużej inwestycji w termi-



nie, zgodnie z oczekiwaniami samorządu miasta i lokatorów. Budynki oraz ich otoczenie wygląda imponująco, mieszkania są przytulne, starannie i estetycznie wykonane, co z pewnością doce-

nią użytkownicy nieruchomości, którym prezydent życzył zadowolenia z nowego miejsca zamieszkania oraz przyjaznej, rodzinnej atmosfery.

Budynki przy ul. Parkingowej,



to osma inwestycja zrealizowana przez ŻTBS, działające od 2000 r. Od tego czasu spółka wybudowała 15 obiektów mieszkalnych wielorodzinnych, oddając do użytku w sumie **465 mieszkań** i 10 lokali usługowych.

red. ■

■ Fundacja Centrum Praw Kobiet służy mieszkankom Żyrardowa ■

Dzięki nawiązanej przez władze miasta współpracy z dyrektorką Centrum Praw Kobiet, Urszulą Nowakowską, od kilku miesięcy w naszym mieście działa filia Fundacji. Początkowo swoją siedzibę miała w Centrum Kultury, a od niedawna mieści się przy ul. Mireckiego 63. Żyrardowianki od samego początku chętnie korzystały z poradnictwa indywidualnego, zarówno w zakresie psychologicznym, jak i prawnym.



Filia CPK w Żyrardowie nieustannie się rozwija, poszerzając swoją ofertę, zgodnie z oczekiwaniami i potrzebami kobiet.

➤ **Obecnie Fundacja oferuje mieszkankom Żyrardowa:**

- porady psychologiczne,
- porady prawne,
- udział w grupie wsparcia,
- udział w warsztatach finansowych,
- udział w spotkaniach otwartych z cyklu „poznaj swoje prawa”,
- doradztwo zawodowe.

W szczególnie trudnych sytuacjach życiowych, jakie czasem dotyczą kobiety, Fundacja zapewnia swoim klientkom pobyt w schronisku.

➤ GRUPA WSPARCIA

Spotkania grupy wsparcia odbywają się w każdy wtorek o godz. 19.00 w Centrum Kultury. Zajęcia prowadzi psycholog mgr Anna Winiarek – Sobieraj. Grupa wsparcia ma na celu wzmocnienie pozytywnych zasobów i cech

charakteru, które pomogą w przyszłości przezwyciężać doświadczane problemy i trudności życiowe. Podczas spotkań dodatkowo można uczestniczyć w różnych formach terapeutycznych jak np. psychorysunek, warsztaty filmowo – dyskusyjne, warsztat antystresowy itp.

➤ POZNAJ SWOJE PRAWA

Na spotkaniach otwartych z cyklu „poznaj swoje prawa”, czyli „Trafiłaś do sądu ... i co dalej?” omawiane są następujące zagadnienia:

- Czym różni się pozew od wniosku i jak je złożyć?
- Jak odpowiedzieć na pozew/wniosek?
- Kiedy już zapadnie wyrok w sądzie, to czy przysługuje nam od niego odwołanie?
- Gdzie możemy się odwołać od niekorzystnego postanowienia/wyroku?
- Kiedy złożyć apelację a kiedy zażalenie?

- Czy w sądzie można czytać akta? Jak uzyskać dostęp do akt sądowych?
- Co zrobić jeśli nie zgadzamy się z zapisami w protokole, który dokumentuje rozprawę?
- Czy można napisać sprostowanie do protokołu?
- Czy na rozprawie można się odzywać, kiedy sąd nie udzieli nam głosu?
- Czy można, jeśli tak to w jaki sposób dostarczać nowe dowody do sądu?

➤ WARSZTATY FINANSOWE

Na warsztatach finansowych pod hasłem „Jak związać koniec z końcem? Wyjdź z długów!” kobiety zdobywają cenną wiedzę, pomagając racjonalnie gospodarować budżetem domowym:

- Co to tzw. „spirala zadłużenia”?
- Ile naprawdę kosztuje pożyczenie pieniędzy?
- W jaki sposób jak najszybciej wyjść z długów?
- Jak wykorzystać do tego specjalny kalkulator?
- Jak odróżnić dobry dług od złego?
- Jakie mamy wskazówki na niezadłużoną przyszłość?
- Czy to Twój dług czy jego dług?
- Jak związać koniec z końcem?
- Jak zobaczyć „gdzie nam kran cieknie”?
- Jak wydawać? Jak zarządzać? Jak oszczędzać?
- Jak poprawić budżet domowy?
- Jaka praca dla mnie? Gdzie ją znaleźć?
- Jak pogodzić pracę i obowiązki domowe?

red. ■



Centrum Praw Kobiet

zaprasza Panie do uczestnictwa w grupie wsparcia z elementami terapeutycznymi

W programie:

- psychorysunek
- warsztaty filmowo – dyskusyjne
- zajęcia psychoedukacyjne np. „Jak radzić sobie ze stresem?”
- dyskusje o charakterze wspierającym, wzmacniającym pozytywne cechy

Zajęcia odbywać się będą raz w tygodniu w **Centrum Kultury** przy Pl. Jana Pawła II nr 3. Zapraszamy w każdy wtorek na godz. **19**. Zajęcia prowadzi psycholog mgr **Anna Winiarek-Sobieraj**. Prosimy o zapisy pod nr tel. **882 512 900**.

➤ **Wszystkie działania prowadzone przez fundację Centrum Praw Kobiet są całkowicie nieodpłatne dla klientek. Zachęcamy Panie do skorzystania z oferty. Zapisy i informacje przyjmowane są pod nr tel. 882 512 900.**

- **Kinga Ciecierska** – Dyrektorka Filii Centrum Praw Kobiet w Żyrardowie
- **Anna Winiarek-Sobieraj** – psycholog w Filii CPK w Żyrardowie

MAZOWIECKIE TARGI BUDREM EXPO 2013

W dniach 15-16 czerwca Żyrardów był gospodarzem I edycji Mazowieckich Targów BUDREM EXPO 2013. Dwudniowa impreza wystawienniczo-handlowa miała za zadanie prezentację oferty producentów i usługodawców, działających w szeroko rozumianej branży budowlanej i developerskiej, a także instytucji finansowych ułatwiających zgromadzenie środków na realizację inwestycji.

Przedsięwzięcie było autorskim projektem agencji reklamowej PRESTIGE ART. W stylizowanych przestrzeniach pofabrycznych hali przy ul. Nowy Świat 5 można było zobaczyć około setki wystawców branży budowlanej i wykończeniowej, a także zapoznać się z aktualną ofertą developerów oraz banków i instytucji finansowych.

MAZOWIECKIM TARGOM BUDREM EXPO 2013 patronował Prezydent Miasta Żyrardowa.

Jak zapowiadają organizatorzy, sukces tegorocznej edycji Targów sprawił, że zapewne w przyszłym roku spotkamy się na II edycji imprezy.

red. ■



Prymusi na spotkaniu z prezydentem

Uczniowie III klas gimnazjów mają już za sobą egzaminy i bale gimnazjalne. Teraz przyszedł czas na odebranie świadectw i zadbanie o dalszy etap edukacji. Tuż przed uroczystościami zakończenia roku szkolnego, w dniu 26 czerwca, prezydent Andrzej Wilk spotkał się z najlepszymi trzecioklasistami, by pogratulować im fantastycznych wyników w nauce i wręczyć symboliczne upominki.

Na spotkanie z prezydentem zostali zaproszeni uczniowie, którzy dzięki sumienności i systematyczności w nauce wypracowali bardzo dobre oceny na świadectwach oraz średnią z egzaminu powyżej 90 %, a z niektórych części nawet 100%. Takich gimnazjalistów w gminnych Zespołach Szkół Publicznych jest ośmiu: **Magdalena Wójtowicz** z ZSP 1 (92,17%), **Wojciech Trociuk** z ZSP 1 (95,50%), **Wiktoria Lewandowska** z ZSP 1 (90,50%), **Monika Suchecka** z ZSP 3 (90,70%), **Krzysztof Żaboklicki** z ZSP 3 (91,70%), **Karolina Bieryt** z ZSP 4 (92,50%), **Weronika Mońko** z ZSP 4 (91,20%), **Aleksandra Starostka** z ZSP 4 (92,66%) i **Aleksandra**



Siwek z ZSP 6 (92,30%). Uczniom na spotkaniu towarzyszyli dyrektorzy szkół: **Małgorzata Chaber**, **Mirosława Barańska**, **Teresa Teofilak** i **Grażyna Beliniak**. Obecna była także **Barbara Cieplak**, naczelnik Wydziału Oświaty i Kultury Fizycznej Urzędu Miasta.

Andrzej Wilk, gratulując gimnazjalistom godnych podziwu wyników w nauce, wyraził nadzieję jako prezydent Żyrardowa, że w przyszłości spożytkują swoją wiedzę i umiejętności dla rozwoju naszego miasta. Prywatnie natomiast życzył tym młodym ambitnym ludziom determinacji w realizowaniu wyznaczonych celów, czerpania radości z nauki i spełnienia marzeń.

red. ■

Mała powódź w Żyrardowie

» dok. ze str. 3

– Niestety nasi południowi sąsiedzi nie mają odpowiedniej melioracji – podkreśla Andrzej Wilk. – w związku z czym nie wszystkie wody opadowe są retencjonowane, a więc duży ich procent trafia bezpośrednio do rzek, a następnie do naszych zbiorników retencyjnych, które w pewnym momencie były pełne i przestały wylapywać wody deszczowe, co niestety odczuli sąsiedzi z Kozłowiec Starych i Nowych.

Takiej sytuacji nie było w Żyrardowie od kilkadziesiąt lat! – W mojej ocenie sytuacja z jaką mieliśmy do czynienia, to nie podtopienie miasta, ale powiedziałbym mała powódź – mówi prezydent. – Nie było wprawdzie zagrożenia życia ani zdrowia ludzkiego, nie było też konieczności ewakuowania miesz-

kańców, jednakże są ogromne straty materialne zarówno osób prywatnych, jak i naszych jednostek samorządowych. Te straty są teraz szacowane, nie znamy dokładnych wartości, ale na pewno sięgają setek tysięcy złotych. Składają się na nie koszty remontów ulic, usuwania szkód na basenie, napraw kolektorów, które działały na obrotach wielokrotnie większych niż w warunkach normalnych. Na szczęście nie uległy awarii żadne urządzenia odpowiedzialne za oczyszczanie miasta, czyli kanalizacja sanitarna, przepompownia czy oczyszczalnia ścieków.

Oprócz liczenia strat przyszedł też czas na zaplanowanie koniecznych do wykonania działań, aby jak najbardziej zminimalizować skutki tego typu zjawisk atmosferycznych w przyszłości. – Na tę

chwile zleciłem analizę stanu wszystkich kolektorów sanitarnych w mieście – wylicza prezydent. – Zleciłem też zwiększenie liczby pomp na przepompowni w ul. Gdańskiej do końca tego roku oraz zaprojektowanie tzw. bajpasu wiążącego kolektor C1, obsługujący gminę Jaktorów i północną część Miasta, do kolektora D, który jest w trakcie budowy, a zakończenie tej inwestycji planowane jest na pierwszy kwartał 2014 r. Duża średnica budowanego kolektora zapobiegnie podtapianiu kolektora C1. Planujemy też pomoc ŻSM w założeniu w blokach zasów zwrotnych, które uniemożliwią zalewanie piwnic.

Z danych Komendy Powiatowej Państwowej Straży Pożarnej w Żyrardowie wynika, że w dniach od 21 do 28 czerwca br. na terenie Żyrardowa było 177 zdarzeń związanych z usuwaniem skutków nawałnic i opadów deszczu (pom-

powanie wody, usuwanie powalonych drzew i konarów). JRG PSP w Żyrardowie działały przy 135 akcjach. W pomoc Żyrardowowi włączyło się aż 21 jednostek OSP z powiatu, działających w sumie przy 140 akcjach. Najwięcej, bo aż 37 akcji wzięła na siebie OSP Żyrardów.

Decyzją prezydenta Andrzeja Wilka i Rady Miasta Żyrardowa ze środków budżetu miasta została zakupiona pompa służąca do wypompowywania wody i przekazana na ręce prezesa Ochotniczej Straży Pożarnej w Żyrardowie, **Daniela Sawickiego**, w podziękowaniu za ofiarą i pełną poświęceń pracę wolontariacką na rzecz lokalnej społeczności podczas ostatnich intensywnych opadów deszczu. Podziękowania należą się także innym jednostkom OSP z terenu powiatu żyrardowskiego, Państwowej Straży Pożarnej w Ży-

rardowie, jak również miejskim służbom – Straży Miejskiej i spółce PGK „Żyrardów”.

– Nie wyobrażam sobie, jak poradziłbyśmy sobie z tą kryzysową sytuacją, gdyby nie tak wielkie zaangażowanie strażaków Państwowej Straży Pożarnej, OSP Żyrardów i innych jednostek OSP z terenu naszego powiatu – mówi prezydent Andrzej Wilk. – Nie sposób wyrazić naszej wdzięczności słowami, dlatego Samorząd Miasta postanowił nagrodzić szczególnie ofiarną – żyrardowską jednostkę OSP. Ale jesteśmy ogromnie wdzięczni i chylimy czoła przed wszystkimi strażakami pracującymi w ostatnim czasie na terenie naszego miasta. Wasza pomoc jest nieoceniona, zasługujecie na najwyższe uznanie, choć jestem przekonany, że największą satysfakcją jest dla Was uśmiech i wdzięczność ludzi, którym pomagaliście.

red. ■

Z MIASTA

Z obrad absolutoryjnej sesji Rady Miasta

Pierwsze punkty porządku obrad czerwcowej sesji dotyczyły zmian w składzie Rady Miasta Żyrardowa. W związku z odwołaniem na poprzedniej sesji wiceprzewodniczących rady – Jerzego Należbło i Roberta Loppe, radni wybrali nowych członków prezydium. Zostali nimi Ryszard Mirgos i Jan Lepieszka. Następnie podjęto uchwałę w sprawie wygaśnięcia mandatu zmarłego Eligiusza Łukasiewicza. Kolejne uchwały dotyczyły realizacji ubiegłorocznego budżetu. Rada Miasta nie zatwierdziła sprawozdania finansowego za 2012 r. i w ślad za tym nie udzieliła prezydentowi absolutorium.

Uchwała w sprawie nieudzielenia prezydentowi absolutorium poprzedzona była negatywną opinią Komisji Rewizyjnej Rady Miasta na temat wykonania ubiegłorocznego budżetu i wnioskiem do przewodniczącego rady o nieudzielenie prezydentowi absolutorium. Negatywnie ocenione przez Komisję Rewizyjną wykonanie budżetu wcześniej pozytywnie zaopiniowała Regionalna Izba Obrachunkowa w Warszawie. Komisja Rewizyjna zarzuca prezydentowi m.in. rażąco niskie wykonanie dochodów ze sprzedaży majątku, wynoszące 65,87%, bardzo niskie wykonanie wydatków majątkowych, które zrealizowano na poziomie 78,59% oraz zwiększenie kwoty długu, w stosunku do planowanej, o ok. 3 mln. zł, co spowodowało zbliżenie się wskaźnika zadłużenia do dozwolonej granicy 60%. Padł też zarzut braku działań prezydenta na rzecz ograniczenia wydatków bieżących.

Wniosek Komisji Rewizyjnej przewodniczący Rady Miasta przedstawił RIO z prośbą o wydanie opinii. RIO wykazała w swej opinii wiele błędnych danych, jakimi posługiwała się Komisja Rewizyjna negatywnie oceniając wykonanie budżetu miasta za 2012 r. Dokument jednoznacznie wskazuje, że zasadnym byłoby, aby Rada przed głosowaniem



za udzieleniem bądź nieudzieleniem prezydentowi absolutorium uzyskała odpowiedzi na pytania, „jak zostały zrealizowane dochody i wydatki w stosunku do planu. Jakie są przyczyny rozbieżności pomiędzy planem a wykonaniem i czy winą za owe rozbieżności można obciążyć prezydenta, czy też były one wynikiem obiektywnych uwarunkowań”. Opinia RIO dotarła do biura rady dopiero w dniu sesji, na której zaplanowano już uchwałę w sprawie nieudzie-

lenia prezydentowi absolutorium. Za podjęciem uchwały głosowało 11 radnych, 9 było przeciwnych.

➔ Kolejne dwie uchwały dotyczyły zmian w tegorocznym budżecie i w wieloletniej prognozie finansowej Miasta na lata 2012 - 2045 i te zostały przez radę przyjęte.

Po zmianach plan dochodów ogółem wynosi **118.220.501,90 zł**, a plan wydatków **114.445.041,90 zł**.

Podczas sesji zdecydowano także o wydzierżawieniu na okres

20 lat w drodze przetargu części nieruchomości stanowiącej własność Gminy Miasto Żyrardów o powierzchni około 6860 m², położonej przy ul. Piastowskiej 2, na cele usług sportowo-rekreacyjnych.

Rada wyraziła też zgodę na sprzedaż w drodze bezprzetargowej działki o powierzchni 102 m² położonej przy ulicy Dittricha 16, działki o powierzchni 117 m² usytuowanej przy ulicy gen. Maczka 5c oraz działki o pow. 174 m² przy ul. Browarnej.

Kolejną podjęta przez radnych uchwała dotyczyła sprzedaży nieruchomości niezabudowanych z przeznaczeniem pod zabudowę garażową przy istniejących kompleksach garażowych w obrębie ulic Słonecznej, Andrzeja Struga i Łużyckiej.

Przedłożony Radzie Miasta po raz drugi projekt uchwały w sprawie zamiany nieruchomości położonych w Gminie Rewal tym razem zyskał akceptację radnych. Zamiana dotyczy nieruchomości położonej w miejscowości Rewal, o pow. 464m², będącej w użytkowaniu wieczystym Gminy Miasto Żyrardów z przeznaczeniem pod zielen publiczną na nieruchomość również położoną w miejscowości Rewal, o pow. 200m², stanowiącą własność Gminy Rewal.

Radni zdecydowali również o przystąpieniu do sporządzenia zmiany miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego Miasta Żyrardowa, obejmującego obszar po wschodniej stronie ul. Wypiańskiego.

Ostatnim punktem uchwałodawczej części sesji, było podjęcie uchwały, której projekt wszedł do porządku obrad podczas posiedzenia, a dotyczył zobowiązania prezydenta do przedstawienia Radzie Miasta do końca września br. nowej propozycji opłat za gospodarowanie odpadami komunalnymi.

red. ■

Nowy teren rekreacyjno – sportowy przy Olszowej

W osiedlu domów jednorodzinnych Leśna, w kwartale ograniczonym ulicami: Poprzeczna – Olszowa – Topolowa – Jaśminowa powstał atrakcyjny teren rekreacyjno – sportowy. To pierwszy profesjonalnie przygotowany teren o tego typu funkcjach w dzielnicy „Zatorze”. Miasto przystąpiło do realizacji inwestycji w ubiegłym roku, by zagospodarowany już w całości kwartał oddać mieszkańcom do użytkowania na tegoroczne wakacje.

W roku 2012 zrealizowano pierwszy etap zadania. Wybudowano nowoczesne boisko do gry w koszykówkę i siatkówkę o nawierzchni syntetycznej. W okresie jesiennym boisko oddano do użytku lokalnej społeczności.

W roku bieżącym przyszedł czas na drugi etap zadania, w ramach którego wybudowano kolorowy plac zabaw dla dzieci w wieku od 3 do 12 lat. Powstała też mini - siłownia dla młodzieży i dorosłych. Przygotowano miejsce na ognisko, a w sąsiedztwie boiska sportowego ustawiono stoły do ping – ponga. Cały teren wyposażono w elementy małej architektury – ławki i kosze na śmieci. Wykonano także alejki żwirowe i miejsca postojowe dla samochodów.

red. ■



Dzień Dziecka na Placu Jana Pawła II

W sobotę, 1 czerwca, Prezydent Żyrardowa Andrzej Wilk zaprosił dzieci wraz z rodzicami na imprezę plenerową zorganizowaną z okazji Dnia Dziecka. Festyn odbył się na Placu Jana Pawła II. Urząd Miasta wraz z partnerami przygotował mnóstwo atrakcji, z których chętnie, mimo deszczowej pogody, korzystały młodsze i starsze dzieci, licznie przybyłe na centralny plac miasta.

Ogromnym zainteresowaniem, szczególnie najmłodszych, cieszył się mini plac zabaw oraz zaczarowany świat baniek mydlanych. Zwolennicy aktywnego spędzania czasu uczestniczyli w grach i zabawach sportowych organizowanych przez OSiR. Ci, którzy chętniej biorą udział w działaniach o charakterze artystycznym, odwiedzali kącik zabaw twórczych, czy też malowali wspólnie z Dziecięcą Akademią Plastyczną, działającą na co dzień w Młodzieżowym Domu Kultury.

Działania o tematyce ekologicznej realizowała Fundacja Ochrony Środowiska Naturalnego Miasta Żyrardowa i Okolic oraz firma Rekopol, która zapoznawała najmłodszych mieszkańców miasta z zasadami segregowania odpadów.

Dużą atrakcją były prezentowane wozy straży pożarnej, policji i straży miejskiej. Służby mundurowe, na co dzień czuwające nad naszym bezpieczeństwem, zdradzały tajniki swojej pracy, przestrzegając jednocześnie – w kontekście zbliżających się wakacji – przed zachowaniami zagrażającymi naszemu zdrowiu czy życiu.

Wielką radość sprawiały dzieciom interaktywne zabawy z robotami, przygotowane m.in. przez grupę Mali Ansztaini oraz Aka-



demie Twórczego Nauczania. Z kolei eksperymenty naukowe na scenie poprowadził specjalnie zaproszony na tę okazję Szalony Naukowiec.

Kolorytu imprezie dodawali obecni na placu klauni i szcudlarze zabawiający i rozśmieszający

maluchy.

Dzień Dziecka uświetnił koncert dziecięcych i młodzieżowych zespołów wokalnych z Młodzieżowego Domu Kultury, występ Zuzanny Osuchowskiej oraz znanego z programu „Mam talent” Tap-DJ’a, który zasłynął dzięki

swym niezwykłym muzycznym zabobom.

Piknik zakończyliśmy tanecznym akcentem, zaproponowanym przez instruktora zumbi, Kamila Solskiego. Dynamiczny i spontaniczny taniec z elementami fitness w wykonaniu naj-

młodszych był znakomitym zwieńczeniem imprezy.

Tego dnia mnóstwo dzieci opuściło Plac Jana Pawła II z nagrodami i słodkimi upominkami otrzymanymi za udział w rozmaitych konkursach i działaniach organizowanych przez większość wystawców.

red. ■

Sobótkowe Wianki 2013

Miejski Ogród Jordanowski wspólnie z Samorządem Mieszkańców Nr 3, po raz kolejny zaprosił żyrardowian na wspólne powitanie lata. Plenerowa impreza pod hasłem Sobótkowe Wianki 2013 odbyła się tym razem na eko-parku w Północnej Dzielnicy Mieszkaniowej.

Program imprezy był na tyle różnorodny, że każdy z pewnością znalazł coś dla siebie, a sam festyn na tyle długi, by każdy mógł wstąpić choć na chwilę. Oczywiście najliczniejszą publiczność zgromadziły wieczorne, finałowe koncerty grupy Fanatic i zespołu Roma. Z niezwykle ciepłym przyjęciem widzów spotkały się także kolejne prezentacje przygotowane przez najmłodszych żyrardowskich artystów.

red. ■



Z MIASTA



LATO W MIEŚCIE

1 LIPCA - 31 SIERPNI 2013

Na terenie Żyrardowa wiele placówek i stowarzyszeń oferuje dzieciom i młodzieży rozmaite formy wypoczynku w okresie wakacji. Są to formy zarówno stacjonarne, jak i wyjazdowe. Zachęcamy do zapoznania się z ofertą.

ORGANIZATOR	OFERTA	TERMIN	MIEJSCE
Ośrodek Sportu i Rekreacji tel. 46 855 33 53	Gry i zabawy ruchowe na plaży	czerwiec-sierpień	Zalew Żyrardowski
	Zawody kajakowe	lipiec	
	Cykl turniejów w siatkówce plażowej	czerwiec-sierpień	
	Wakacyjny turniej piłki nożnej	lipiec-sierpień	
	Wakacyjne turnieje piłki nożnej o Puchar Dyrektora OSiR	lipiec-sierpień	
	Turnieje plażowej piłki nożnej o Puchar Prezydenta Miasta Żyrardowa	lipiec-sierpień	
AQUA Żyrardów Sp. z o.o. i Stowarzyszenie Pływaków i Ratowników AQUA ŻYRARDÓW tel. 46 854 16 46	Maraton pływacki		
	Festyny wodne – gry i zabawy w wodzie, nauka udzielania pierwszej pomocy	10.07 (g. 11-12) i 7.08 (g. 11-12)	Pływalnia AQUA ŻYRARDÓW
	Kurs nauki pływania dla początkujących	1.07-12.07, 1.08-14.08 i 19.08-30.08	Pływalnia AQUA ŻYRARDÓW
	Doskonalenie techniki pływania	lipiec, sierpień	Pływalnia AQUA ŻYRARDÓW
	Maraton Pływacki nad Zalewem	18.08 (g. 12-14)	Zalew Żyrardowski
	Kurs sternika motorowodnego	lipiec, sierpień	Pływalnia i Zalew Żyrardowski
Kursy ratownicze: młodszy ratownik WOPR i ratownik WOPR		lipiec, sierpień	Pływalnia AQUA ŻYRARDÓW
	Zajęcia nauki pływania nad Zalewem Żyrardowskim	lipiec, sierpień	Zalew Żyrardowski
Żyrardowskie Powiatowe Wodne Ochotnicze Pogotowie Ratunkowe i Stowarzyszenie Pływaków i Ratowników AQUA ŻYRARDÓW tel. 46 854 16 46	DZIEŃ RATOWNIKA Pokazy grup interwencyjnych ratownictwa wodnego	29.06 (g. 15)	Zalew Żyrardowski
AQUA Żyrardów Sp. z o.o. tel. 46 854 16 46	Promocyjne wejście na pływalnię dla dzieci i młodzieży szkolnej	lipiec, sierpień (g. 7-14)	Pływalnia AQUA ŻYRARDÓW
Klub Osiedlowy „KOLIBER” tel. 46 855 75 60	Bajkowe środy „Grzecznie i bezpiecznie”	3.07 (g. 17)	Klub „Koliber”
	Bajkowe środy „Tajemniczy ogród”	17.073 (g. 17)	
	Bajkowe środy „O koguciku kotku i lisicy”	14.08 (g. 17)	
	Bajkowe środy „Pszczółka Kaja i przyjaciele”	28.08 (g. 17)	
	Zabawa w teatr	22.07-12.08 (g. 17)	
	Wakacyjne szachowanie	lipiec-sierpień (pon. g. 17)	
	Zabawy taneczne dla dzieci	16.07-29.08 (wt., czw. g. 15)	
	Dziecięca Akademia Plastyczna	1-12.07 (pon. g. 15) i 19-30.08 (pt. g. 15)	
„Industrialne klimaty” warsztaty dla młodzieży	1-12.07 (pon. g. 17) i 19-30.08. (pt. g. 17)		
Klub Kultury Fizycznej „KOLIBER” tel. 46 855 98 77 (po 17.00) tel. 46 855 75 60	Cykl turniejów siatkówki plażowej	5, 12.07 (g. 17) 23, 30.08 (g. 17)	Boisko plażowe przed KKF „Koliber”
Żyrardowski Klub Sportowy Thien Long tel. 690 824 423	Półkolonia sportowa	5-31.08 (g. 10-16)	Siedziba klubu: Żyrardów ul. 1 Maja 85
Młodzieżowy Dom Kultury tel. 46 855 45 14	Półkolonie letnie	1-12.07 i 29.07-9.08	Młodzieżowy Dom Kultury
	Małe Formy Letniego Wypoczynku	15-26.07 i 14-23.08	
TPD Oddział Powiatowy w Żyrardowie tel. 509 663 827	„Lato w mieście”	1.07-15.08 (g. 15-19)	TPD, ul. ks. Brzóska 9
Dom Dziennego Pobytu dla Dzieci Niepełnosprawnych tel. 46 855 47 26	Zajęcia terapeutyczne, rehabilitacyjne i usprawniające	29.06-31.08 (g. 8-16)	ul. Środkowa 36
Miejski Ogród Jordanowski tel. 46 855 30 89	Półkolonie „Lato w mieście 2013”	1-12.07 (g. 10-15)	ul. Reymonta 13
Centrum Kultury tel. 46 855 30 54	Kino „Len”	8-26.07	Kino „Len” Pl. Jana Pawła II nr 3
Stowarzyszenie na Rzecz Rozwoju Twórczej Osobowości Dziecka tel. 46 855 30 54	„Lato w mieście 2013”	8-26.07	Centrum Kultury Pl. Jana Pawła II nr 3
Ognisko Towarzystwa Krzewienia Kultury Fizycznej „Sokół” w Żyrardowie tel. 500 135 821	Forma stacjonarna	od pon. do piątku w godz. 17-21	Sala TKKF ul. I. Zielińskiej 16
Osiedlowy Dom Kultury tel. 46 855 16 56	Zajęcia rekreacyjno - sportowe	od pon. do piątku w godz. 10-12	Osiedlowy Dom Kultury ul. Wittenberga 5
	Zajęcia plastyczne	pon., śr., pt. (g. 12 - 13), wt., czw. (wg. 12 - 14)	
	Zajęcia z konsolą x-box	wt., czw. (g. 13 - 14)	
	Ping-pong	pon., śr. (g. 13 - 14)	
Oratorium św. Jana Bosko	Mini piłkarzyki	od pon. - do pt. (g. 14 - 15)	ul. Salezjańska 7
	Półkolonie Lato w mieście 2013	1-5.07 8-12.07	
Stowarzyszenie Świątek	Półkolonie, Lato w mieście 2013	22.07 - 14.08	ul. Waryńskiego 25/4

➔ Ponadto na terenie boisk szkolnych w okresie wakacji organizowane będą zajęcia sportowo-rekreacyjne: **ZSP Nr 1** – w lipcu: pn.-nd. w godz. 12-21 i sierpniu: pn.-nd. w godz. 11-21; **ZSP Nr 4** – w lipcu i sierpniu: pn.-nd. w godz. 17-20; **ZSP Nr 6** – w lipcu i sierpniu: pn.-nd. w godz. 15-20; **ZSP Nr 7** – w lipcu i sierpniu: pn.-pt. w godz. 16-20 i sob.-nd. w godz. 14-20.

■ Eugenia Bujak Mistrzynią Polski! ■

Eugenia Bujak, zawodniczka Grupy Kolarskiej Żyrardów, została Mistrzynią Polski w kategorii elita w wyścigu ze startu wspólnego w kolarstwie szosowym rozgrywanym, w Sobótce 22 czerwca. To drugi tak znaczący sukces Gieni na szosowych Mistrzostwach Polski.

Zawodniczki miały do pokonania 110 km. Decydująca walka rozegrała się na samym finiszu, gdzie Eugenia po walce w pięknym stylu wywalczyła złoty medal i koszulkę Mistrzyni Polski. W środę, zdobywając wice mistrzostwo Polski w jeździe indywidualnej na czas pokazała, że jest w świetnej dyspozycji. Zdobywając złoto ze startu wspólnego potwierdziła swoją wysoką formę.

Eugenia cały wyścig na trudnej technicznie trasie jechała bardzo czujnie. Wspierały ją i pomagały w wyścigu koleżanki z Grupy: Natalia Rutkowska, Milena Fa-

ryn, Ola Sapieja i Sabina Napieralska. Szczególnie wszystkim zawodniczkom dawały się we znaki podjazdy w połowie trasy i przed metą. Na dwie rundy do mety poszedł decydujący atak, w którym znalazło się 7 zawodniczek: najlepsze w polskim peletonie. Każda mogła powalczyć o złoty medal. Niewiele zabrakło Milenie Faryn, aby i ona mogła załapać się do uciekającej grupy. Finisz rozegrał się na ostatnim podejściu przed metą. Najwięcej siły i wytrwałości zachowała na koniec Eugenia i potwierdziła to zdobywając złoty medal.

Całkiem dobrze wypadła inna zawodniczka GKŻ, Natalia Rutkowska, która w swojej kategorii wiekowej (do lat 23) zajęła 6 miejsce. Milena Faryn była 14., a Ola Sapieja 15. Sabina Napieralska nie ukończyła wyścigu. Startowała po chorobie i jej forma była niska.

To bardzo udane Mistrzostwa Polski dla zawodniczek Grupy Kolarskiej Żyrardów. Dzięki ciężkiej i wytrwałej pracy zawodniczek oraz sztabu szkoleniowego osiągnęliśmy niebywały sukces. Zdobyć dwóch medali (srebrnego i złotego) w kategorii elita kobiet to nie lada wyczyn. Gratulujemy Gieni!

Jarosław Potocki ■



■ Kolejne medale koszykarek "Trójki" ■

Na zakończenie długiego i wyczerpującego sezonu koszykarki z ZSP nr 3 w Żyrardowie powiększyły swoje medalowe dorobki. Gimnazjalistki przywoziły z Turnieju Finałowego Mistrzostw Polski Gimnazjów, który rozegrany został w Radomiu, srebrne medale. Natomiast uczennice podstawówki w analogicznych zawodach zorganizowanych w Sopocie zdobyły brązowe medale. Obydwa finały odbywały się równolegle w dniach 15 – 16 czerwca.

Trójkę w rywalizacji szkół podstawowych reprezentowały dziewczęta z rocznika 2000, których nauczycielem w-f i trenerem jest **Łukasz Puchała**. Dla młodych koszykarek turniej finałowy był nie lada przeżyciem, bowiem odbywał się w chyba najpiękniejszej polskiej hali sportowej – Ergo Arenie. Nasz zespół, jako mistrz województwa mazowieckiego, należał do faworytów imprezy, ale może mówić o pechu w losowaniu. Już w fazie grupowej żyrardowianki spotkały się bowiem z najgroźniejszym rywalem SP45 z Sosnowca i przegrały 25:42. Później, mimo iż szły jak burza, wygrywały kolejne mecze, to regulamin był tak skonstruowany, że pozwolił „Trójce” zagrać jedynie o III miejsce. W meczu o brąz dziewczęta pokonały SP14 Gdynia 31:11, a w finale ekipa z Sosnowca uporała się z SP47 Białystok 26:25.

– Jestem bardzo dumny z moich zawodniczek – powiedział po zawodach **Łukasz Puchała**. – Trzecie miejsce w kraju! Jest to niewątpliwie sukces całego zespołu. Jestem przekonany, że jeszcze nie raz będzie słychać o nas w Polsce.

Równolegle w Radomiu o medale walczyły gimnazjalistki. ZSP3 w Żyrardowie reprezentował zespół z roczników 1998/99 prowadzony przez **Piotra Waclawka**. Żyrardowianki fazę grupową przebrnęły bez porażki, nie miały problemów również w półfinale i dopiero w meczu o złoto trafiły na godnego rywala. Niestety, po zwycięskiej walce Trójka przegrała 39:48 z Gimnazjum nr 34 w Łodzi. red. ■



» Reprezentacja Gimnazjum przy Zespole Szkół Publicznych Nr 3 w Żyrardowie
SKŁAD ZESPOŁU: od lewej stoją - nauczyciel-trener Piotr Waclawek, Paulina Ciesielska, Oliwia Nowak, Olga Chechłacz, Klaudia Stasiak, Zuzanna Szczepaniak, Marta Nitkiewicz, Martyna Sabatowska, Pani Dyrektor ZSP 3 Mirosława Barańska, fizjoterapeuta Monika Gwiazdzińska-Wrzesień. Od lewej klęczą - Natalia Gejcyg, Emilia Fenig, Julia Niemojewska, Weronika Nowakowska, Milena Kalkosińska.



» Reprezentacja Szkoły Podstawowej przy Zespole Szkół Publicznych Nr 3 w Żyrardowie. **SKŁAD ZESPOŁU:** od lewej stoją: trener Łukasz Puchała, Aleksandra Pietkiewicz, Paulina Karczewska, Natalia Iskra kpt., Oliwia Darska, Wiktoria Paluch, Anna Wińkowska. Od lewej klęczą: Paulina Jakubiak, Magdalena Jarkiewicz, Natalia Fajferek, Zofia Wardziak, Eryka Rygielska, Natalia Źródłowska.

20 medali Mistrzostw Polski dla Grupy Kolarskiej Żyrardów

W dniach 28 czerwca – 1 lipca na torze kolarskim BGŻ Arena w Pruszkowie odbyły się Młodzieżowe Mistrzostwa Polski w kolarstwie torowym. W zawodach wystartowało 25 klubów z całej Polski. Rozdano w sumie 109 medali. Zawodnicy Grupy Kolarskiej Żyrardów zdobyli 20 Medali Mistrzostw Polski, w tym 8 złotych, 7 srebrnych i 5 brązowych, plasując się na pierwszym miejscu w klasyfikacji medalowej.



» Dekoracja sprintu drużynowego kobiet do lat 23. Od lewej II miejsce zawodniczki klubu BCM Nowatex Ziemia Darłowska, I miejsce Mistrzyni Polski Natalia Rutkowska i Ula Łoś - Grupa Kolarska Żyrardów, III miejsce i brązowy medal Aleksandra Sapieja i Sabina Napieralska - Grupa Kolarska Żyrardów.

Grupę Kolarską Żyrardów reprezentowało dziesięć zawodniczek i zawodników: Natalia Rutkowska, Ula Łoś, Ola Sapieja, Milena Faryn, Sabina Napieralska, Ola Sołgała, Adrian Kobylecki, Jakub Stecko, Sebastian Lorek i Łukasz Jaczewski.

Po długim i ciężkim okresie przygotowawczym w końcu przyszło naszym zawodnikom zmierzyć się w jednej z najważniejszych imprez roku.

Kolarze GKŻ aż 8 razy stawali na najwyższym podium, indywi-

dualnie i drużynowo, odbierając złote medale, koszulki Mistrza Polski i ogromne brawa. Zaznaczyć należy, że każdy z medali okupiony był ciężką pracą i wysiłkiem zawodników i sztabu szkoleniowego na długo przed samymi mistrzostwami.

Grupa Kolarska Żyrardów osiągnęła na Mistrzostwach Polski jeszcze jeden sukces. Zajęła 1. miejsce w klasyfikacji medalowej potwierdzając tym samym, że jesteśmy najlepszym klubem w kolarstwie torowym w Polsce. Jarosław Potocki ■

„Czerwoniak” podsumował miniony rok szkolny

W czwartek, 27 czerwca, Liceum Ogólnokształcące im. S. Żeromskiego zorganizowało w Centrum Kultury uroczystość, podsumowującą wyniki w nauce uczniów klas pierwszych i drugich. Żyrardowski „Czerwoniak” nie tylko dba o wysoki poziom edukacji, ale również inspirowanie młodzieży do różnego rodzaju aktywności, pozwalającej na rozwijanie talentów i zainteresowań. Podczas uroczystości nagrodzono licealistów wyróżniających się w nauce, mających na swoich koncie sukcesy w olimpiadach, w sporcie, aktywnie uczestniczących w projektach edukacyjnych i wielu innych szkolnych przedsięwzięciach.

Uroczystość zainaugurowała dyrektorka Genowefa Milczarek, wyrażając dumę z uczniów swej szkoły, spośród których wielu może poszczycić się na koniec roku bardzo dobrymi ocenami. Prowadzący uroczystość, Sławomir Maszewski, zapraszał na scenę najlepszych uczniów szkoły po uścisk dłoni dyrekcji oraz dyplom i nagrodę.

25 licealistów zakończyło rok szkolny z wyróżnieniem, osiągając średnią ocen 4,75 i wyższą. To powód do dumy nie tylko dla grona pedagogicznego, ale przede wszystkim dla rodziców, którym gratulowała dyrektorka Milczarek i wychowawcy. Do najlepszych uczniów klas pierwszych i drugich należą: Cichocka Anna (kl.1a, średnia 5), Kierzkowska Aleksandra (kl.1a, średnia 4,8), Opalińska Marta (kl.1a, średnia 4,75), Marus Rafał (kl.1b, średnia 4,94), Szczepańska Sylwia (kl.1b, średnia 4,87), Tondera Jakub (kl.1b, średnia 4,81), Sadkowska Adrianna (kl.1c, 5,19), Sosnowska Maja (kl.1c, średnia 5,13), Strzelczyk Aneta (kl.1c, średnia 4,75), Fatalski Tomasz (kl.1d, średnia 5), Olasek Laura (kl.1d,



średnia 4,94), Wiechetek Aleksandra (kl.1d, średnia 4,88), Dobrasiewicz Agata (kl.1e, średnia 4,75), Kowalski Paweł (kl.2a, średnia 4,93), Stefaniak Paweł (kl.2a, średnia 4,87), Supeł Katarzyna (kl.2b, średnia 4,86), Wrzesień Zuzanna (kl.2b, średnia 4,8), Kałęcka Paulina (kl.2c, średnia 4,81), Klepacz Adrianna (kl.2c, średnia 4,88), Sęk

Anna (kl.2c, średnia 4,81), Śmigiera Magdalena (kl.2c, średnia 4,94), Gajewski Michał (kl.2d, średnia 4,87), Kubicka Kaja (kl.2d, średnia 4,79), Kaźmierczak Aneta (kl.2e, średnia 4,85) i Hass Krzysztof (kl.2g, średnia 4,8).

Z bardzo dobrymi wynikami, ze średnią ocen na świadectwach od 4,5 do 4,75 zakończyło rok

szkolny 19 uczniów „Czerwoniaka”, natomiast dobre wyniki, czyli średnią ocen od 4 do 4,5 osiągnęło aż 92 licealistów.

Wielu uczniów liceum próbuje swoich sił w olimpiadach, gdzie mają możliwość skonfrontowania swojej wiedzy z rówieśnikami z całej Polski. Tegorocznymi finalistami olimpiad są Tomasz Jedynak (Olim-

piada Filozoficzna) i Bogumił Kędzior (Olimpiada Tematyczna „Losy żołnierza i dzieje oręża polskiego”). Natomiast po najwyższe laury sięgnęła Kaja Kubicka w Olimpiadzie Literatury i Języka Polskiego. Olimpijczycy zostali nagrodzeni przez Radę Rodziców.

Podczas uroczystości odnotowano także sukces z ostatnich dni, jaki osiągnął Sebastian Andrzejczak, absolwent klasy 3a, który przystąpił do egzaminu CISCO i uzyskał wynik – 90,4%, wykazując się ogromną wiedzą z zakresu informatyki. Tym samym zdobył on honorowany na całym świecie certyfikat IT Essentials I: PC Hardware and Software, który wręczyła uczniowi dyrektorka Genowefa Milczarek wraz z opiekunem programu Ewą Matuszewską.

Nagrody i gratulacje odebrali też uczniowie odnoszący sukcesy w sporcie, pracujący w wolontariacie, uczestniczący w europejskich projektach edukacyjnych, w programie „Młodzieżowa przedsiębiorczość” oraz aktywni na polu działalności teatralnej, literackiej czy muzycznej.

red. ■

Uroczyste apele, rozdanie świadectw i ... wakacje

Spośród 1075 uczniów klas IV – VI, uczęszczających do publicznych szkół podstawowych w Żyrardowie, aż 330 zakończyło rok szkolny z czerwonym paskiem, a więc ze średnią ocen powyżej 4,75. W gimnazjum nauka nie jest już tak łatwa. Tutaj na sukces trudniej jest zapracować. Znakomicie jednak poradziło sobie 194 uczniów spośród 1094 zasilających szeregi publicznych gimnazjów w naszym mieście. Tak w skrócie można podsumować efekty edukacji w sześciu gminnych Zespołach Szkół Publicznych.



W tym roku szkolnym wyjątkowo długo trzeba było czekać na upragnione wakacje. W piątek, 28 czerwca, dzieci i młodzież szkolna uroczystie pożegnała mury swoich szkół

na dwa miesiące. Wyróżniający się w nauce odebrali podczas szkolnych uroczystości świadectwa z czerwonym paskiem i nagrody. Wszyscy jednak usłyszeli od dyrektorów szkół i wychowawców słowa

podziękowania za wiele miesięcy ciężkiej pracy nad własnym rozwojem, bo bez względu na efekty w nauce, dla każdego ucznia rok szkolny to czas dyscypliny i poświęcenia.

red. ■

Wyniki matury w „Czerwoniaku”

Liceum Ogólnokształcące im. Stefana Żeromskiego, którego organem prowadzącym jest Miasto Żyrardów, jak zwykle znakomicie przygotowało uczniów do matury. Świetnie wypadł egzamin pisemny z języka angielskiego (82%) i z matematyki (73%). Wyniki z innych przedmiotów również są dobre – powyżej 60%. Bardzo wysoki jest wskaźnik zdawalności, bo na poziomie 96,2%, a jest szansa na 100%, po sierpniowych poprawkach.

W „Czerwoniaku” do matury 2013 przystąpiło 182 uczniów. Świadectwa dojrzałości otrzymało 175 osób. Ważą się losy siedmiu maturzystów. W sierpniu będą oni zdawać jeden egzamin poprawkowy. Trzech uczniów przystąpi do egzaminu ustnego – dwie z j. angielskiego, jedna z j. polskiego i czerech – do pisemnego z matematyki. Tak więc, jest szansa na 100% zdawalności.

A oto średnie wyniki z egzaminów ustnych z przedmiotów obowiązkowych w LO im. S. Żeromskiego: j. polski – 68%, j. angielski – 68%.

Średnie wyniki z egzaminów pisemnych z przedmiotów obowiązkowych, to: j. polski – 64%, j. angielski – 82%, matematyka – 73%.

Warto dodać, że aż 40 egzaminów oceniono na 100%!

Gratulujemy!

red. ■

Wyniki egzaminu gimnazjalnego

W sumie do egzaminu gimnazjalnego w roku szkolnym 2012/2013, do pisania arkusza standardowego, przystąpiło 365 uczniów gimnazjów z gminnych Zespołów Szkół Publicznych: ZSP 1 – 50 uczniów, ZSP 2 – 44 uczniów, ZSP 3 – 92 uczniów, ZSP 4 – 54 uczniów, ZSP 6 – 67 uczniów, ZSP 7 – 58 uczniów. W Zespole Szkół Społecznych STO egzamin gimnazjalny zdawało 6 uczniów.

➔ A oto jak przedstawiają się średnie wyniki egzaminu gimnazjalnego w Żyrardowie na tle powiatu żyrardowskiego i województwa mazowieckiego:

	ILOŚĆ	GMINA	POWIAT	WOJEW.
		ŚREDNIA %	ŚREDNIA %	ŚREDNIA %
część humanistyczna - j. polski	371	64,9	63,4	64,4
część humanistyczna – historia i WOS	371	58,9	57,5	59,9
część matematyczno - przyrodnicza; matematyka	371	47,5	46,5	50,9
część matematyczno - przyrodnicza; przedmioty przyrodnicze	371	59,3	58,1	61
język angielski - poziom podstawowy	357	64,7	61	66,6
język angielski - poziom rozszerzony	357	45,4	41,4	48,5
język rosyjski - poziom podstawowy	6	72,3	71,2	64
język rosyjski - poziom rozszerzony	1	93	47	40,1
język niemiecki - poziom podstawowy	2	63	50,9	57,3
język niemiecki - poziom rozszerzony			35	49,8
język francuski - poziom podstawowy	5	77,6	77,6	73,9
język francuski - poziom rozszerzony				63,7
język hiszpański - poziom podstawowy	1	30	30	74,8
język hiszpański - poziom rozszerzony				63,9

Warto podkreślić, iż uczniowie z ZSS STO i ZSP 3 w każdej z 6 części, a uczniowie z ZSP 4 z 5 części egzaminu uzyskali wyniki znacznie wyższe niż średnia w gminie, powiecie i województwie.

Spośród 365 gimnazjalistów z naszych gminnych Zespołów

Szkół Publicznych 44 uzyskało średnią ocen na zakończenie gimnazjum większą lub równą 5,0, a dziewięcioro z nich również średni wynik ze wszystkich części egzaminu wyższy niż 90 %.

Najlepszym tegorocznym absolwentem gimnazjum jest Wojciech Trociuk z ZSP 1 ze średnią

ocen 5,4 i średnim wynikiem egzaminu 95,5%.

Wszystkim uczniom gratulujemy osiągnięć w nauce na miarę swoich możliwości. Życzymy powodzenia na dalszej drodze ku dorosłości.

red. ■

➔ Najlepszy absolwent gimnazjum w Żyrardowie



Wojciech Trociuk

obecnie już absolwent Gimnazjum nr 1, w roku 2013 napisał najlepiej egzamin gimnazjalny w Żyrardowie. Osiągnął ze wszystkich przedmiotów imponujące wyniki, powyżej 90%. Jest wszechstronnie uzdolniony, ma wiele zainteresowań i pasji.

Choć żał opuszczać ulubioną szkołę i kolegów, to niestety czas „ruszyć w drogę”, czyli rozpocząć naukę w wybranym liceum.

Moją pasją od zawsze są książki, które dostarczają mi informacji o ludziach i świecie, ale również podsuwają pomysły na życie. Dzięki nim, często podczas omawiania tematu na lekcji, znałem już zagadnienie, a czasem nawet potrafiłem je rozszerzyć i pokazać jego wszystkie aspekty. Jak wszystkim wiadomo w obecnej dobie źródłem wiedzy jest Internet i filmy edukacyjne, z których korzystam jak każdy nastolatek. Dzięki nim oczywiście nie tylko się uczę, ale i świetnie bawię, jak większość moich kolegów.

Bardzo lubię uczyć się języków obcych. Paradoksalnie zachęciły mnie do tego gry komputerowe. Większość z nich jest w języku angielskim i kiedy miałem problemy

z ich obsługą i zrozumieniem, byłem zmuszony sięgać do słownika. Ta trudność spowodowała mnie do bliższego poznania ich.

W naszym gimnazjum pani Teresa Utzig nauczyła mnie języka francuskiego i to aż w stopniu zaawansowanym (zdałem odpowiednie egzaminy). Myślę, że nikt z moich kolegów nie ma problemu z komunikacją w tym języku. A teraz się pochwalę, od wielu lat doskonałą znajomość języka chińskiego, uwielbiam zarówno ten język, jak i kulturę kraju, w którym się nim posługuję. Dodam jeszcze, że znam też podstawy rosyjskiego.

Chemia to moja pasja i umiłowanie. Uwielbiam eksperymentować i przeprowadzać doświadczenia, zwłaszcza te, które dotyczą procesów utleniania. Póki co, zajmowałem się jedynie prostymi reakcjami, ale powoli przymierzam się do tworzenia między

innymi ogrodu (używając kwasów i metali) i małego gazogeneratora na trociny.

Sport, to również coś, co mnie pociągało już od dzieciństwa. Przez kilka lat trenowałem judo, a obecnie jeżdżę konno. Lubię też bardzo wyprawy rowerem i spływy kajakowe.

W tym roku płynąłem już dopływami Łyny, a w sierpniu planuję wyprawę na Czarną Hańczę. Wiem, że mi zazdrościcie, macie czego wierzcie. Wrażenia są niezwykle, a wspomnień, nie sposób zapomnieć.

Planując przyszłość, wybrałem warszawskie liceum o profilu matematyczno - biologiczno - chemicznym. Myślę, że takie rozszerzenia umożliwią mi edukację na profilach medycznych, pozwolą rozwijać moje pasje oraz poznać takich samych zapaleńców jak ja.

Wojciech Trociuk ■

W ZSP 1 naukę zakończyły dwie klasy – 3a (wychowawca Luiza Biedrzycka) i 3b (wych. Edyta Słojewska-Zdun). Mury ZSP 2 opuściły dwie klasy – 3a (wych. Beata Duda) i 3b (wych. Krzysztof Waśkowski). Najwięcej trzecioklasistów miało Gimnazjum nr 3 – kl. 3a (wych. Monika Flis), 3b (wych. Małgorzata Sankowska-Mielcarek), 3c (wych. Lidia Ziółkowska-Nowakowska) i 3d (wych. Ariana Bruś). ZSP 4 ukończyły dwie klasy – 3a (wych. Katarzyna Puchalska) i 3b (wych. Renata Kucharska). W Gimnazjum nr 6 były trzy klasy – 3a (wych. Jolanta Jankowska), 3b (wych. Bożena Lenarczyk) i 3c (wych. Agnieszka Orzechowska-Kozak). Z Gimnazjum nr 6 pożegnały się dwie klasy – 3a (wych. Jacek Waclawek) i 3b (wych. Barbara Pikuła-Marczak).

➔ Uczniowie czterech publicznych gimnazjów zwieńczyli naukę w swych szkołach uroczystym bal. Młodzież znakomicie poradziła sobie z polonezem, którym tradycyjnie zainaugurowano gimnazjalne bale.



➔ ZSP 1



➔ ZSP 3



➔ ZSP 6, fot. Hanna Wolniewicz



➔ ZSP 7, fot. Sylwia Kozłowska

„Kzesło” – reaktywacja

Spotkania teatralne „Kzesło”, zapoczątkowane przez Mirosława Wasiewicza i jego Teatr 36 zł, w roku 1991 w Żyrardowie, właśnie mają swą reaktywację. 27 czerwca „Kzesło” wróciło do Żyrardowa pod nazwą Licealny Festiwal Sztuk. Młodzież z Liceum Ogólnokształcącego im. S. Żeromskiego zaprezentowała swoje filmy, spektakle oraz talenty muzyczne. Wśród filmów znalazły się również dwa zrealizowane przez gimnazjalistów z ZSP nr 7 i ZSP nr 2.

Młodych twórców oceniało jury w składzie: Joanna Trzepiecińska – przewodnicząca, Jan Zdziarski, Marek Włodarczyk, Aleksandra Ciejek, Marek Kubiak, Szymon Majewski, Bogusia Wolniewicz i Andrzej Korycki. Prezentacjom zdolnej młodzieży gościnnie przyglądał się aktor i Dyrektor Artystyczny Teatru Polskiego, Jarosław Gajewski.

Joanna Trzepiecińska, dzieląc się z uczestnikami festiwalu swoimi wrażeniami, podkreśliła, że największy podziw wzbudziły u niej przyjacielskie relacje panujące wśród młodzieży. Wielu uczniów zna się przecież od niedawna, a potrafili wspólnie stworzyć fantastyczne prezentacje filmowe, teatralne czy muzyczne. Ta współpraca, zażyłość i wzajemne inspirowanie się do pracy twórczej, a przy tym niesamowita radość z tworzenia, zasługują na najwyższe uznanie.

Po obejrzeniu i wysłuchaniu prezentacji jury postanowiło przyznać następujące nagrody i wyróżnienia:

W KATEGORII FILMOWEJ NAGRODA „KSZESŁO 2013”:

- Kl. IId za film „Spotkanie na szczycie”, reż. Michał Gajewski
- Kl. Ic za film „Podboje Alvaro”, reż. Karolina Bielińska



Wyróżnienie:

- » Kl. IIg za film „Wariat i zakonnicca. Kulisy i scena”, reż. Jakub Oklesiński
- Za zdjęcia i montaż w filmie „sheak peak” Marcelemu Kuranowi i Jakubowi Oklesińskiemu

W KATEGORII TEATRALNEJ NAGRODA „KSZESŁO 2013”:

- Kl. Ib za spektakl „Kopciuszek”, reż. Sylwia Szczepańska
- Albert Adolf za rolę narratora w spektaklu „Kopciuszek”
- Kl. IIa za inscenizację spektaklu „Lekcja moralu”

» Wyróżnienie:

Adam Rdest za rolę Kopciuszka

W KATEGORII MUZYCZNEJ NAGRODA „KSZESŁO 2013”:

- Kl. Ia za „Koncert”
- Tomasz Kaniut (gitarzysta)
- » Wyróżnienia:
- Alicja Dobrowolska z klasy Ib za wykonanie piosenki Lany Del Rey „Video Games”
- Sebastian Wrzesień za konferansjerkę w „Koncercie”

» Nagrodę specjalną „Kzesło 2013” otrzymał Mirosław Wasiewicz za reaktywację festiwalu.

Miejmy nadzieję, że „Kzesło” wróciło do Żyrardowa na dobre. Z takim przesłaniem zamknięto Licealny Festiwal Sztuk „Kzesło” 2013. red. ■

Klezmer Divas w Żyrardowie

W dniach 3 – 4 lipca w Żyrardowie gościł australijski zespół Klezmer Divas, jeden z najbardziej twórczych i ciekawych współczesnych zespołów klezmerskich. Przed koncertem Fay Sussman, liderka zespołu, spotkała się z przedstawicielami Urzędu Miasta Żyrardowa, Muzeum Mazowsza Zachodniego, a także z młodzieżą z Liceum Ogólnokształcącego im. S. Żeromskiego.

Fay Sussman oraz Judy Menchel, reżyserka i producentka filmowa, otrzymały od polskiego Konsula Generalnego w Sydney dofinansowanie na autorski projekt, polegający na zrealizowaniu filmu dokumentalnego o młodych ludziach w Polsce, którzy promują dziedzictwo kulturowe Żydów polskich. Film kręcony jest we współpracy z Paulem Greenem – fotografem i filmowcem z Sydney.

Bożena Gąsiorowska wraz z młodzieżą zaprezentowała gościom z Australii zrealizowane przez żyrdowskie liceum projekty, w tym m.in. projekt pn. *Na rzecz dialogu kultur*, w ramach którego dokonano inwentaryzacji macew oraz stworzenia mapy cmentarza żydowskiego oraz listy pochowanych osób. Następnie udano się na teren cmentarza żydowskiego w Żyrardowie.

Wieczorem, 3 lipca, grupa Klezmer Divas zagrała w Resursie znakomity koncert, który spotkał się z uznaniem licznie zgromadzonej publiczności. Niespodzianką było wykonanie piosenki Henryka



Wagnera pt. „Mój Żyrardów”, którą specjalnie na żyrdowski koncert przygotowali artyści. Niezwykła kombinacja standardów wschodnioeuropejskich melodii, granych w minorowej tonacji, przeniosła słuchaczy w podróż poprzez lata 20 i 30. XX w. do epoki swingu, jazzu, tanga i waltza, muzyki cygańskiej i klezmerskiej. Brzmie-

nie pełnego ciepła i emocji śpiewu Fay Sussman z całą pewnością porównać można do berlińskiego kabaretu Marleny Dietrich czy Edith Piaf.

Koncert spotkał się z ciepłym przyjęciem żyrdowskiej publiczności i zakończył aplauzem, a także owacją na stojąco.

Fay Sussman, urodzona zaraz

po wojnie w Wałbrzychu, pochodzi z rodziny o rosyjsko-polskich korzeniach. Fay odziedziczyła piękny głos po przodkach ze strony ojca, wśród których było wielu muzyków i kantorów. Jest czynnie zaangażowana w prace organizacji na rzecz praw człowieka Courage to Care. Podróż do Polski z zespołem Klezmer Divas jest

dla niej jednocześnie misją budowania mostów między społecznościami, w którą głęboko wierzy.

Skład zespołu: **Fay Sussman** – wokali; **John Maddox** – gitara basowa; **Daniel Weltlinger** – skrzypce; **Emily-Rose Sarkova** – akordeon.

red. ■

Europejskie Integracje Muzyczne

Żyrardów już po raz dziewiąty stał się polską stolicą jazzu, a to za sprawą Europejskich Integracji Muzycznych, jakie w dniach 14, 15, 16 czerwca odbywały się w naszym mieście. Organizatorem Festiwalu było Centrum Kultury. EIM to przegląd amatorskich zespołów muzycznych, warsztaty muzyczne, wokalne i aranżacyjne, jam session oraz koncerty. W tym roku gwiazdami festiwalu byli Dorota Miśkiewicz i Włodek Pawlik Trio.

Do przeglądu IX Europejskich Integracji Muzycznych zakwalifikowało się sześć zespołów, m. in. z Lublina, Wejherowa, Warszawy, Gdańska. Podczas przesłuchań konkursowych każdy zespół zaprezentował ok. 20 minutowy program. Były to wykonania utworów autorskich oraz standardów muzyki jazzowej. Zespoły oceniało jury w składzie: Włodek Pawlik (przewodzący), Dorota Miśkiewicz, Cezary Konrad i Paweł Pańta. Po przesłuchaniach uczestnicy festiwalu brali udział w warsztatach muzycznych poprowadzonych przez jurorów. W sobotę wieczorem w żyrardowskiej Resursie wspaniały recital zagrała **Dorota Miśkiewicz**. To artystka wszechstronna – wokalistka jazzowa, skrzypaczka, kompozytorka i autorka tekstów, z dorobkiem muzycznym, lokującym ją w czołówce polskich muzyków jazzowych. Ostatnim punktem sobotniego programu EIM był jam session. W niedzielę kontynuowane były warsztaty wokalne i instrumentalne, a wieczorem ogłoszono wyniki przesłuchań IX Europejskich Integracji Muzycznych.

» I Nagrodę zdobył zespół **Tomasz Chyła Quintet**.

» II Nagrodę otrzymała **Gaba Janusz**.



» III Nagrodę przyznano ex aequo zespołom: **Confusion Project** i **Maciek Wojcieszuk Quintet**.

» Nagrodę Indywidualną odebrał **Michał Ciesielski**.

» Ponadto jury postanowiło przyznać wyróżnienia dla:

- Michała Lewartowicza
- Kuby Ostrowskiego
- Radka Nowaka
- Michała Zienkowskiego
- Michała Wandzilaka
- Michała Załęskiego

Laureaci odebrali atrakcyjne nagrody finansowe i rzeczowe. Ponadto zwycięzca festiwalu – zespół **Maciek Wojcieszuk Quintet** otrzymał nagrodę w postaci udziału w Festiwalu Kultury Studenckiej FAMA 2013 w Świnoujściu bez eliminacji.

Na finał IX edycji Europejskich Integracji Muzycznych wyśmienity koncert dał zespół **Włodek Pawlik Trio** w składzie: Włodek Pawlik – fortepian, Paweł Pańta – kontrabas, Cezary Konrad – perkusja.

IX Europejskie Integracje Muzyczne zorganizowane zostały przy finansowym wsparciu Ministra Kultury i Dziedzictwa Narodowego.

Już dziś serdecznie zapraszamy na wydarzenia artystyczne, jakie odbędą się za rok w ramach jubileuszowej X. edycji EIM.

red. ■

Tłumy na wernisażu

Galeria „Resursa” przeżyła prawdziwe oblężenie w czasie wernisażu „Stąd jesteśmy”, który miał miejsce w niedzielne popołudnie 23 czerwca 2013 roku. Zwiedzający mieli okazję poznać prace 24 artystów plastyków z Żyrardowa i najbliższych okolic. Prezentacja, która w swym założeniu miała charakter środowiskowy i charakteryzowała się otwartą formułą objęła dzieła o szerokiej tematyce, wykonane w różnorodnych technikach.

Obok kompozycji malarskich, rzeźby, grafik, rysunków, czy fotografii zaprezentowano dokumentację działań w przestrzeni i prace zrealizowane w technikach komputerowych.

Niezwykły był neon „Oddychaj” Daniela Suchockiego, który wcześniej został zaprezentowany w Petersburgu na wystawie Fundacji Rizzordi - Happiness a Warm Gun.

Punktem kulminacyjnym uroczystości była prezentacja poszczególnych artystów biorących udział w ekspozycji. Obok twórców z dużym dorobkiem artystycznym, wystawili swoje prace ludzie młodzi, najczęściej studenci wyższych szkół artystycznych, dopiero zaczynający swoją przygodę ze sztuką. Integracyjny charakter przedsięwzięcia miał na celu budowę przyjaznych relacji oraz ożywienie i aktywizację międzypokoleniowej wymiany doświadczeń żyrardowskiego środowiska plastycznego. Jednocześnie stał się prezentacją własnego dorobku przed rodzimą publicznością.



Wyrażono nadzieję, że wystawa „Stąd jesteśmy” przerodzi się w imprezę cykliczną, pokazującą

dokonania rodzimych twórców. Ekspozycji towarzyszył starannie wydany katalog, którego

cały nakład „rozszedł się” w dniu wernisażu.

» **Artyści biorący udział w wystawie:** Kamil Banaszek, Jan Buczny, Franciszek Bernard Buczny, Miriam Brzezińska, Sławomir Burzyński, Łukasz Cichobłaziński, Barbara Derda, Bartosz Głowacki, Karol Grabowski, Marcin Hugo-Bader, Anna Jarota, Zbigniew Kołaczek, Sławomir Kozubski, Inez Krupińska, Ewa Kubeł Zielińska, Robert Majewski, Zbigniew Osieński, Paweł Owczarczyk, Danuta Rex, Bartosz Sobolewski, Paweł Stasiewicz, Daniel Suchocki, Maja Wrońska, Krzysztof Marek Smolarz.

» GALERIA FLASHOWA

Sylwetki artystów można poznać na stronie:

<http://www.zyrardow.pl/index.php?strona=3948&ukryj=no>

» WYSTAWĘ „STĄD JESTEŚMY”

można zwiedzać **codziennie** w godzinach **10.00 – 16.00** do **końca lipca** (Resursa, ul 1 Maja 45, Żyrardów).

red. ■

KULTURA

Rewolucja technologiczna w kinie „Len”

W Centrum Kultury zakończono realizację długo oczekiwaną przez mieszkańców inwestycji, jaką była cyfryzacja kina „Len”, dzięki której jakość wyświetlanego obrazu jest najwyższej jakości, a nasze kino może śmiało konkurować z dużymi sieciami multiplexów warszawskich. W dniach 26 – 27 czerwca Centrum Kultury, wspólnie z żyrardowską filią Szkoły Wajdy, zorganizowało wydarzenia inaugurujące działalność cyfrowego kina „Len” w Żyrardowie.

Zastosowanie sprzętu najnowszej generacji pozwala na wyświetlanie w naszym kinie filmów w technologii nie tylko trójwymiarowej, ale również w rozdzielczości 4K. Powszeczną w kinach cyfrowych technologią 2K, to już nic w porównaniu z ultrawysoką rozdzielczością 4K, dzięki której widz nie ogląda, lecz wnika, zanurza się w prezentowany na ekranie świat pełen realistycznych szczegółów i prawdziwych kolorów. Rozdzielczość 4K znacznie poprawia też jakość obrazu trójwymiarowego.

Przystosowanie kina „Len” do cyfrowej projekcji filmów pozwoli na prezentowanie większej liczby



obrazów w skali miesiąca oraz na wyświetlanie nowości filmowych niedługo po ich premierach w Polsce.

Wśród wydarzeń inaugurujących działalność cyfrowego kina „Len” w Żyrardowie odbyła się m.in.

projekcja filmu Paparazzi oraz spotkanie z reżyserem Piotrem Bernasem. Inną ciekawą propozycją było zaprezentowanie niezwykle wzruszającego dokumentu „Joanna”, a po filmie możliwość rozmawiania z reżyserką Anetą

Kopacz. W ramach inauguracji kina cyfrowego wyświetlone zostały także inne obrazy - „Sugar man” i „Nietykalni”. Wszystkie filmy widzowie mieli możliwość obejrzenia bezpłatnie.

Kino cyfrowe najnowszej ge-

neracji w zabytkowym budynku Centrum Kultury, które w tym roku świętuje swoje 100-lecie. Znajdziecie drugie takie miejsce na świecie? Kino „Len” zaprasza w podróż do niezwykłego świata.

red. ■



HISTORIA

BENE MERENTES. PATRONI NASZYCH ULIC

Dzisiaj na naszych oczach zmienia się Żyrardów. Pięknieją ulice, wyrastają nowe domy. Spełnia się wielkie marzenie piewcy naszego miasta, Pawła Hulki-Laskowskiego, który chciał widzieć Żyrardów pięknym i zasobnym. W wirze codziennych zajęć, zwróćmy ku przyszłości, przemierzamy ulice naszego miasta, często nie zwracając uwagi na to, komu są one poświęcone. Patronami ulic są ludzie prawi i uczciwi, którzy dobrze zasłużyli się dla miasta, regionu i kraju. Nazwa ulicy im się po prostu należy, jako panis bene merentium (chleb dobrze zasłużonych). Warto czasem przystanąć i poświęcić chwilę refleksji postaci, którą widzimy na niebieskiej tabliczce. Chcielibyśmy opowiedzieć o jednej z nich ...

JAN SKROWACZEWSKI (1924 – 1970) STALOWE NERWY I „PIORUN” W DŁONI

Nad ranem 21 sierpnia 1970 roku w stawie parkowym przy stawidłach Luca odnaleziono ciało **Jana Skrowaczewskiego**. Miał wówczas 46 lat. Na wieczną wartę odszedł jeden z najdzielniejszych (nie tylko w skali miasta, ale i całego kraju) żołnierzy akowskiej konspiracji z okresu II wojny światowej, członek Grupy Dywersyjno-Likwidacyjnej ośrodka „Żaba” (Żyrardów), kawaler Krzyża Walecznych, Krzyża Virtuti Militari V klasy, Krzyża Partyzanckiego i innych odznaczeń. Jego tajemnicza śmierć o kilka kroków od domu przy ulicy Żeromskiego wzbudziła wiele podejrzeń i plotek. Mówiono o zemście, łączono tę sprawę z wizytą niemieckiej wycieczki wizytującej Zakłady Lniarskie, ale zagadki nie udało się wyjaśnić do dzisiaj ...

Jan Skrowaczewski urodził się 14 października 1924 roku we Lwowie. Być może marzył o karierze wojskowej, bowiem wstąpił do Korpusu Kadetów. We wrześniu 1939 roku znalazł się w okolicach Żyrardowa i tu zamieszkał. Mimo młodego wieku chciał walczyć

o wolną Polskę. Pod koniec roku 1941 nawiązał kontakt z ruchem konspiracyjnym na terenie Żyrardowa i został żołnierzem Związku Walki Zbrojnej, a potem Armii Krajowej, przyjmując pseudonim „Klamanio”. W konspiracji posługiwał się przybranym nazwiskiem – Kazimierz Rolski. Pierwotnie skierowano go w charakterze łącznika do V kompanii AK, którą dowodził nauczyciel z Wiskitek, Benedykt Karlicki „Piłat”. Przełożony szybko poznał wyjątkową bystrość umysłu, odporność psychiczną i odwagę podkomendnego. „Klamanio” został skierowany na półroczny kurs tajnej podchorążówki, który ukończył w sierpniu 1942 roku uzyskując stopień kaprala podchorążego.

W tym czasie Komenda Główna AK powołała do życia **Kedyw (Kierownictwo Dywersji)** do prowadzenia walki bieżącej – dywersji kolejowej, uwalniania więźniów, odbioru zrzutów, a nade wszystko likwidacji wyróżniających się okrucieństwem funkcjonariuszy okupacyjnych władz niemieckich i szpiclów. Na najniższych

szczeblach organizacyjnych tworzone w kompaniach kilkusobowe grupy bojowe Kedywu. Na terenie obwodu „Bażant” AK powołano 13 pluton ośrodka „Żaba” jako oddział dywersyjny obwodu. Mimo pierwotnych zastrzeżeń 17-letni Janek został przyjęty do oddziału. Od tej pory powierzano mu najtrudniejsze akcje likwidacyjne, z których dzięki niezwykłemu męstwu i oprowaniu, zawsze wychodził cało. „Klamanio” wykonał ok. 20 wyroków śmierci na żandarmach, konfidentach gestapo i zdrajcach. Z jego ręki zginęli m. in. słynący z okrucieństwa wobec Polaków: volksdeutsch Wilczyński vel Wilkowski (18 VIII 1942), przodownik policji granatowej Mathias Hegenbart (23 III 1943), volksdeutsch i tłumacz żandarmerii Funk (20 V 1943), tłumacz żandarmerii z Grodziska Mazowieckiego Kazimierz Wallha (21 VI 1943).

Najbardziej dramatyczną akcją likwidacyjną przeprowadził Skrowaczewski 24 października 1943 roku. Już od sierpnia 1943 roku na mocy wyroku Wojskowego Sądu Specjalnego ścigano na terenie Żyrardowa Mariana Paprzyckiego, byłego żołnierza AK, który zdradził i wydawał Niemcom swoich kolegów z konspiracji. „Klamanio”

i Zdzisław Wolski „Wilk” otrzymali fotografię renegata i informację, że znajduje się w kościele ewangelickim przy ul. Żeromskiego. Po wyjściu ludzi z kościoła akowcy poszli za domniemanym zdrajcą i towarzyszącym mu żandarmem. Na wysokości dawnej szkoły St. Staszica „Wilk” otworzył ogień ze stena do żandarma. Cywil zdołał wbiec na boisko, gdzie dosięgły go kule Skrowaczewskiego. Jak się później okazało zastrzelonym był wersutach Berent, niezwykle podobny do Paprzyckiego. Po wykonaniu wyroku obydwaj zamachowcy wsiedli na rowery i pojechali w kierunku Nowych Kozłowic. W pościg za nimi ruszyli również na rowerach, żołnierze Wehrmachtu. W pewnym momencie Skrowaczewskiemu spadł łańcuch. Kiedy usiłował go założyć, dopadł go jeden z żołnierzy. Nie wstając z kolan „Klamanio” odwrócił się i strzelił mu prosto w pierś. Zabrał trafionemu walera, wsiał na rower i pognął dalej. Po dwóch kolejnych awariach roweru Janka, akowcy zaczęli pieszo uciekać przez pola. Tymczasem pogoń, ostrzeliwując zbiegów, zbliżała się coraz bardziej. Za wsią Holendry dopadli drogi, którą podążał orszak weselny. Zarekwirowali bryczkę i kontynuowali ucieczkę, ale Niemcy nie zrezygnowali. Zajęli kolej-

ne bryczki i pościg trwał nadal. Jedną z kul drasnęła Janka. Na granicy wsi Izdebnko Kościelne uciekinierzy, którym zabrakło amunicji, nakazawszy woźnicy jechać dalej, wyskoczyli z bryczki i ukryli się. Mieli szczęście, niemiecka pogoń została ostrzelana przez żandarmów z Grodziska Mazowieckiego wysłanych, aby schwycić uciekających akowców. W chaosie, jaki nastąpił udało im się odskoczyć.

Poza tym do bojowych czynów Skrowaczewskiego zalicza się także: wysadzenie transportu wojskowego pod Pilawą, zniszczenie urządzeń radiostacji Wehrmachtu w Grodzisku Mazowieckim, unieruchomienie żyrardowskiej podstacji-elektrowni, próba odbicia komendanta Obwodu AK, kpt. Aleksandra Mizery, ps. „Siwy” zatrzymanego przez Niemców na peronie w Milanówku. Przez kilka ostatnich miesięcy wojny walczył w oddziale partyzanckim kpt. Kazimierza Błajera, ps. „Kanis”.

A potem, pracował w Zakładach Lniarskich jako kierowca i konwojent przywożonych z banku wypłat pracowniczych. Był cenionym i lubianym człowiekiem. Niech w naszej pamięci pozostanie wyprostowana sylwetka spacerującego po parku Jana Skrowaczewskiego z jego wspaniałym psem Pikiem ...

Stawomir Maszewski ■

Wielki sukces Żyrardowianki!

Stało się to, co po lidze wydawało się niemożliwe, a po pierwszym meczu barażowym, przynajmniej zdaniem niektórych, mało prawdopodobne. Żyrardowianka pokonała w dwumeczu MKS Przasnysz (1:1, 2:1) i awansowała do III ligi!

Opierającej połowie pierwszego meczu barażowego pomiędzy Żyrardowianką i MKS Przasnysz, który odbył się 3 lipca, w zasadzie wypadałoby napisać jedynie, że się odbyła. Od początku inicjatywę przejęli goście, którzy byli zespołem zdecydowanie groźniejszym – dwukrotnie MKS dzieliły od prowadzenia centymetry. Gdy wydawało się, że mimo bardzo słabej gry naszego zespołu, do przerwy utrzyma się wynik bezbramkowy, w 45 minucie kolejna strata w środku boiska sprawiła, że pomocnik MKS-u sprytnym zagranieniem za naszą linię obrony uruchomił swojego kolegę z ataku, ten znalazł się w sytuacji sam na sam z Robertem Stawiar-

skim i przytomnym uderzeniem dał gościom bramkę do szatni. To mógł być moment przełomowy, bo takie bramki podcinają skrzydła.

Na szczęście na drugą połowę wyszedł już całkiem inny zespół. Wreszcie Żyrardowianka przejęła inicjatywę, zepchnęła gości do obrony i coś zaczęło się dziać pod bramką przyjezdnych. W 72 minucie pięknym uderzeniem z dystansu popisał się Przemysław Jakóbiak, jednak zatrząsa się jedynie poprzeczka. Dwie minuty później Przemek wykonywał rzut wolny nieco z prawej strony boiska. Po jego dośrodkowaniu, piłki nie sięgnął bramkarz gości. Zamykający akcję Paweł Jakóbiak przytomnie zgrał

głową do środka, a tam sprytnie, mimo asysty dwóch obrońców, zachował się Bartłomiej Mucha, strzelając pod poprzeczkę i ustalając rezultat pierwszego meczu barażowego na 1:1. Sprawa awansu pozostawała więc otwarta.

ŻYRARDOWIANKA - MKS PRZASNYSZ 1:1 (0:1)

» **BRAMKA DLA ŻYRARDOWIANKI:** 1:1 Mucha (74').

» **ŻYRARDOWIANKA:** Stawiarski - Koziański (62' Boniowski), Olech, Rogalski, Wójcik, Mucha, Kamiński, Przemysław Jakóbiak, Paweł Jakóbiak, Marcin Jakóbiak (74' Majek), Sieński.



Mecz rewanżowy w Przasnyszu, rozegrany 6 lipca, podopieczni Roberta Radońskiego zaczęli w zupełnie innym stylu, niż spotkanie w Żyrardowie. To oni próbowali rozgrywać, utrzymywać się przy piłce, nadawać grze tempo. Niestety pierwszy błąd w środku pola w 5 minucie zakończył się bramką dla gospodarzy. Strata Macieja Baranowskiego, płaski strzał w długi róg bramki strzeżonej przez Roberta Stawiarskiego i miejscowi znaleźli się „u bram raju”.

Euforia trwała niespełna 3 minuty, wówczas Tomasz Sieński zagrał na lewą stronę do Pawła Jakóbiaka, ten wpadł w pole karne, nawinął jednego obrońcę, a drugi jadący wślizgiem zawadził go i sędzia nie miał wątpliwości dyktując rzut karny. Sprawiedliwość wymierzył sam po-

szkodowany, było więc 1:1 i cała zabawa zaczynała się od początku, ale to Żyrardowianka miała teraz przewagę psychologiczną. Druga połowa była bardziej wyrównana i swoje okazje mieli również gospodarze. W 80 minucie, gdy pomocnik MKS przymierzył z około 20 metrów, Stawiarski nie miał szans na interwencję i jedynie przysiadł odprowadzając piłkę wzrokiem, a ta na szczęście o centymetry minęła okienko jego bramki.

Gdy wszyscy oczekiwali już na dogrywkę, w 89 minucie Żyrardowianka wywalczyła rzut rożny. Do piłki podszedł Przemysław Jakóbiak, po jego centrze na przedpolu piłka minęła obrońców i wprowadzony w II połowie na boisko Bartosz Drożdżał trochę udem, trochę biodrem pakował ją do siatki, dając Żyrardowiance upragniony

awans do III ligi. I choć sędzia doliczył 4 minuty, to gospodarze w tym czasie nie byli w stanie nic zrobić. Chwilę później nasi piłkarze, ławka rezerwowych i sektor gości wybuchły radością! Gdy żyrardowianie celebrowali awans, piłkarze MKS długo jeszcze leżeli na murawie nie bardzo wierząc w to, co się chwilę wcześniej stało.

MKS PRZASNYSZ - ŻYRARDOWIANKA 1:2 (1:1)

» **BRAMKI DLA ŻYRARDOWIANKI:** 1:1 Paweł Jakóbiak (8' - karny), 1:2 Drożdżał (89').

» **ŻYRARDOWIANKA:** Stawiarski - Koziański, Olech (89' Majek), Rogalski, Boniowski (86' Kamiński), Mucha (90' Młynarski), Przemysław Jakóbiak, Baranowski, Paweł Jakóbiak, M. Jakóbiak (65' Drożdżał), Sieński.

tekst i foto Dominik Majewski ■



KONCERTY

28 lipca **KONCERT PARKOWY** w wykonaniu Towarzystwa Śpiewaczego "Echo"
miejsce Park Miejski im. K.A. Dittricha
godz. 16.00
wstęp wstęp wolny

WYSTAWY

do 31 lipca **STĄD JESTEŚMY** wystawa
miejsce Resursa, ul 1 Maja 45, Żyrardów
codziennie w godz. 10.00 - 16.00
wstęp wstęp wolny

do 30 sierpnia **DOM PAŃSTWA MARKWARTÓW** wystawa: ślad życia w dawnym
miejsce Muzeum Mazowsza Zachodniego, ul. Dittricha 1
wstęp wstęp wolny

WAKACYJNY KURS NAUKI PŁYWANIA



TERMINY:

1.07 - 12.07

1.08 - 14.08

19.08 - 30.08

PŁYWALNIA AQUA Żyrardów
ul. Jodłowskiego 25/27



HALA SPORTOWA AQUA ŻYRARDÓW UL. JODŁOWSKIEGO 25/27

Wtorek ▶ 06.08.2013 godz. 18.00
Środa ▶ 07.08.2013 godz. 18.00
Czwartek ▶ 08.08.2013 godz. 10.00

wstęp wolny

konkursy z nagrodami dla kibiców

W reprezentacji Polski zagrają wychowanki UKS „Trójka”, które zdobyły brązowy medal Mistrzostw Polski.